Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού
Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου

2023/0448(COD)

16.4.2025

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
262 - 650

Σχέδιο έκθεσης
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες

Πρόταση κανονισμού
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 262
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού*** είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, ***τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση.*** Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια ***διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA,*** θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***οι δραστηριότητες εκφόρτωσης και φόρτωσης*** είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια***, θα πρέπει να ελαχιστοποιηθούν οι περίοδοι ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση.*** Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.
[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ)	[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 263
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. ***Ως εκ τούτου, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή,*** πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.
[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών	[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών

μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 264
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια ***μεγάλης διάρκειας δεν*** θα πρέπει ***να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή,*** πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια θα πρέπει ***να είναι όσο το δυνατόν συντομότερα.*** Πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται ***πάντα*** υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.
[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του	[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).	Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).
	Or. en

Τροπολογία 265
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με*** εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, ***τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση.*** Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια ***διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή,*** πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***η*** εκφόρτωση και ***η*** φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια***, θα πρέπει να ελαχιστοποιηθούν οι περίοδοι ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση.*** Πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 266
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με*** εκφόρτωση και φόρτωση ***σε σημεία ελέγχου*** κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, ***τα*** ταξίδια μεγάλης διάρκειας ***δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση***. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών ***για σκοπούς άλλους από τη σφαγή***, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***η*** εκφόρτωση και φόρτωση κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, ***στα*** ταξίδια μεγάλης διάρκειας ***οι φορτώσεις και οι εκφορτώσεις θα πρέπει να μειωθούν όσο το δυνατόν περισσότερο***. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια

περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. es

Αιτιολόγηση

Η EFSA επισημαίνει τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν τα ζώα κατά τη φόρτωση και την εκφόρτωση, αλλά χωρίς να αναφέρει τον μέγιστο αριθμό εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης. Ακόμη, δεν δικαιολογείται οι εν λόγω στάσεις για την εκφόρτωση και τη φόρτωση ζώων να μην μπορούν να πραγματοποιούνται στα σημεία ελέγχου. Για λόγους συνέπειας, η διατύπωση που αφορά τα ζώα με προορισμό το σφαγείο θα πρέπει να αφαιρεθεί.

Τροπολογία 267
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με*** εκφόρτωση και φόρτωση ***σε σημεία ελέγχου*** κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ***η*** εκφόρτωση και ***η*** φόρτωση κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, ***η εκφόρτωση και η φόρτωση στα***

τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, ***τα*** ταξίδια μεγάλης διάρκειας ***δεν*** θα πρέπει να ***περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση***. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών ***για σκοπούς άλλους από τη σφαγή***, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

ταξίδια μεγάλης διάρκειας θα πρέπει να ***μειώνονται όσο το δυνατόν περισσότερο***. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

---

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 268
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή

διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των ***9*** ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των ***8*** ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 269
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός

στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για ***σκοπούς άλλους από τη σφαγή***, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για ***όλες τις μεταφορές***, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.

[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 270
André Rodrigues

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 38

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων.	(38) Οι γνώμες της EFSA επιβεβαίωσαν ότι ο υπερβολικά μεγάλος αριθμός στάσεων με εκφόρτωση και φόρτωση σε σημεία ελέγχου κατά τη διάρκεια του ταξιδιού είναι επιζήμιες για την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς οδηγούν σε πρόσθετους χειρισμούς των ζώων, με επακόλουθο το πρόσθετο άγχος και τον αυξημένο κίνδυνο έκθεσης σε τραυματισμούς και λοιμώξεις. Ως εκ τούτου, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας δεν θα πρέπει να περιλαμβάνουν περισσότερες από μία περιόδους ανάπαυσης με εκφόρτωση και φόρτωση. Για οδικά ή σιδηροδρομικά ταξίδια διάρκειας μεγαλύτερης των 9 ωρών για σκοπούς άλλους από τη σφαγή, πέραν των πλέον πρόσφατων επιστημονικών συμβουλών της EFSA, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και οι μέγιστες περίοδοι οδήγησης και οι ελάχιστες περίοδοι ανάπαυσης για τους οδηγούς, οι οποίες προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006[22], προκειμένου να συντονίζονται καλύτερα με τη διάρκεια ταξιδίου και τις περιόδους ανάπαυσης των μεταφερόμενων ζώων. ***Ορισμένα είδη και/ή κατηγορίες ζώων θα πρέπει να επιτρέπεται να αναπαύονται στο όχημα όταν η εκφόρτωση ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την κατάσταση της υγείας τους, όταν παρέχονται ειδικές συνθήκες.***
[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).	[22] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 271
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. ***Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.***	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους.

Or. en

Τροπολογία 272
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή

τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. ***Σύμφωνα με τις*** επιστημονικές συμβουλές ***της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος*** των ***εν λόγω*** ζώων πριν από τη μεταφορά ***τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν*** θα πρέπει να ***υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.***

τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. ***Η υπερβολική λεπτομέρεια στη νομοθεσία της ΕΕ μπορεί να δημιουργήσει περιττή πολυπλοκότητα και να μειώσει την ευελιξία κατά την εφαρμογή. Αντί για αυστηρά περιοριστικά μέτρα, οι απαιτήσεις μεταφοράς θα πρέπει να επικεντρώνονται στη διασφάλιση της καλής διαβίωσης των ζώων μέσω προτύπων που βασίζονται στα αποτελέσματα. Ενώ*** οι επιστημονικές συμβουλές ***στηρίζουν την αύξηση της ελάχιστης ηλικίας και του ελάχιστου βάρους*** των ζώων πριν από τη μεταφορά, ***ώστε να ενισχυθεί η ανθεκτικότητά τους, οι κανονιστικές διατάξεις*** θα πρέπει να ***επιτρέπουν πρακτικές και καινοτόμες λύσεις που διασφαλίζουν την καλή διαβίωση των ζώων χωρίς την επιβολή υπερβολικά περιοριστικών χρονικών ορίων.***

Or. en

Τροπολογία 273
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. ***Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη*** μεταφορά ***τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών*** δεν θα	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. ***Η διάρκεια της διαδρομής για την οδική*** μεταφορά ***μη απογαλακτισμένων μόσχων, αμνών, εριφίων και χοιριδίων,που δεν έχουν απογαλακτιστεί, πρέπει να αποτελείται από δύο μέρη κατ' ανώτατο όριο, καθένα από τα οποία*** δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις ***εννέα ώρες. Μετά τις πρώτες εννέα***

πρέπει να υπερβαίνει τις ***8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.***	***ώρες και εάν τα ζώα δεν έχουν φθάσει στον τελικό τόπο προορισμού τους, πρέπει να πραγματοποιείται περίοδος ανάπαυσης τουλάχιστον μίας ώρας χωρίς εκφόρτωση και παρέχεται στα ζώα νερό και διατροφή, όπως ηλεκτρολύτες, κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη του είδους του ζώου, των φυσιολογικών αναγκών του και των υγειονομικών κανόνων·***

Or. en

Τροπολογία 274
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία ***και το ελάχιστο βάρος*** των εν λόγω ζώων ***πριν από τη μεταφορά τους*** θα πρέπει να ***αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά***. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία ***για τη μεταφορά*** των εν λόγω ζώων θα πρέπει να ***αυξηθεί, εκτός εάν η υγεία του ζώου μπορεί να διασφαλιστεί με άλλους τρόπους***. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.

Or. en

Τροπολογία 275
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. ***Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.***	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά.

Or. en

Τροπολογία 276
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. ***Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των***	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά.

ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.

Or. en

Τροπολογία 277
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και ***θα πρέπει να*** εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. ***Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών*** δεν θα πρέπει να ***υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες***.	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και ***δεν*** εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. ***Κατά συνέπεια,*** δεν θα πρέπει να ***επιτρέπεται η μεταφορά μη απογαλακτισμένων ζώων***.

Or. en

Τροπολογία 278
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις ***8*** ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις ***9*** ώρες, ***την οποία ακολουθεί διάλειμμα τουλάχιστον 1 ώρας στη διάρκεια του οποίου τα ζώα αυτά ενυδατώνονται και σιτίζονται, πριν από μια δεύτερη περίοδο μεταφοράς μέγιστης διάρκειας 9 ωρών,*** εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.

Or. fr

Τροπολογία 279
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους

θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.	θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά, ***κυρίως με ισχυρότερο ανοσοποιητικό σύστημα***. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.

Or. en

Τροπολογία 280
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα***, ηλεκτρολύτες,*** ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.

Or. en

Τροπολογία 281
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 39

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.	(39) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να εξασφαλίζεται η παροχή τροφής τους επί του οχήματος σύμφωνα με τις ανάγκες τους. Σύμφωνα με τις επιστημονικές συμβουλές της EFSA, η ελάχιστη ηλικία και το ελάχιστο βάρος των εν λόγω ζώων πριν από τη μεταφορά τους θα πρέπει να αυξηθούν ώστε να είναι πιο ανθεκτικά και κατάλληλα για μεταφορά. Επιπλέον, η διάρκεια μεταφοράς των ζώων αυτών δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες, εκτός εάν εφαρμόζεται σύστημα επί του μεταφορικού μέσου, το οποίο επιτρέπει στα μη απογαλακτισμένα ζώα να τρέφονται αποτελεσματικά με γάλα ή υποκατάστατο γάλακτος ***ή ηλεκτρολύτες*** σε θερμοκρασία σώματος υπό τις κατάλληλες συνθήκες.

Or. en

Τροπολογία 282
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη	(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη

φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. ***Τα συστήματα αρμέγματος θα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.***	φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας.

Or. en

Τροπολογία 283
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Η πείρα από την εφαρμογή του	(40) Η πείρα από την εφαρμογή του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 ***δείχνει ότι η παροχή*** κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα ***αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται.*** Τα ***μη απογαλακτισμένα*** ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή ***με γάλα*** και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. ***Τα συστήματα αρμέγματος*** θα πρέπει να ***σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα*** σίτισης ***θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης χρήσης τους και τη συμμόρφωσή*** τους ***με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό***. ***Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.***

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 ***ανέδειξε τις προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση*** κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα***.*** Τα ***εν λόγω*** ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος***,*** υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. ***Για να διευκολυνθεί η συμμόρφωση, οι μεταφορείς*** θα πρέπει να ***διαθέτουν πλήρη ευελιξία όσον αφορά την επιλογή του συστήματος*** σίτισης ***που ταιριάζει καλύτερα στο όχημά τους και στις επιχειρησιακές ανάγκες*** τους.

Or. en

Τροπολογία 284
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja

Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι ***η παροχή κατάλληλης σίτισης σε*** μη απογαλακτισμένα ζώα ***αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα*** πρέπει να τρέφονται με ***γάλα ειδικό*** για κάθε είδος ***ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. Τα*** συστήματα ***αρμέγματος θα*** πρέπει να ***σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος,*** με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από ***τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση*** θα πρέπει να ***επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση*** για την πρόληψη της μόλυνσης ***του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται*** με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος ***γύρω από το μεταφορικό μέσο*** και η κίνηση του πλοίου***. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα*** συστήματα ***αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.***	(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι ***τα*** μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με ***τροφή ειδική*** για κάθε είδος***· ωστόσο, στην πράξη, η χρήση γάλακτος ή υποκατάστατων γάλακτος κατά τη μεταφορά μπορεί να δημιουργήσει προβλήματα υγιεινής και να αυξήσει τον κίνδυνο μόλυνσης. Για να αποτραπούν η αφυδάτωση και οι μεταβολικές ανισορροπίες, συνιστάται, κατά τη μεταφορά, να παρέχεται στα μη απογαλακτισμένα ζώα νερό εμπλουτισμένο με ηλεκτρολύτες, ένα διάλυμα που συμβάλλει στη διατήρηση της ενυδάτωσης και της ισορροπίας των ηλεκτρολυτών. Τα*** συστήματα ***νερού με ηλεκτρολύτες*** πρέπει να ***είναι σχεδιασμένα έτσι ώστε να επιτρέπουν σε κάθε ζώο να έχει πρόσβαση σε επαρκή ποσότητα υγρών*** με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από ***το προσωπικό και*** θα πρέπει να ***καθαρίζονται και να απολυμαίνονται εύκολα*** για την πρόληψη της μόλυνσης***. Ιδίως στις θαλάσσιες μεταφορές*** με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος και η κίνηση του πλοίου***, με*** συστήματα ***ποτίσματος προσαρμοσμένα στις συνθήκες αυτές***.

Τροπολογία 285
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. Τα συστήματα αρμέγματος θα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου. ***Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης***	(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. Τα συστήματα αρμέγματος θα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου.

χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.

Or. fr

Τροπολογία 286
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. ***Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας.*** Τα συστήματα αρμέγματος θα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του ***γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος*** σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους ***συνοδούς*** ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η	(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα συστήματα αρμέγματος θα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του ***νερού ή της τροφής, όπως ηλεκτρολύτες,*** σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους ***ειδικούς τεχνολόγους ζώων*** ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης

κίνηση του πλοίου. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.

χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.

Or. en

Τροπολογία 287
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που ***πρέπει να*** πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. Τα συστήματα αρμέγματος ***θα πρέπει να*** σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ***ελάχιστη*** ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης ***θα πρέπει να*** προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.	(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που ***δεν*** πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα***, τα οποία έχουν χωρίσει από τις μητέρες τους,*** πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. Τα συστήματα αρμέγματος ***δεν*** σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ***αποτέλεσμα να υπάρχει*** ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης ***δεν*** προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο

Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), ***θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη*** ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά ***με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό***. ***Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.***	πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου ***περιπλέκουν περαιτέρω την εκπλήρωση της απαίτησης σίτισης***. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης ***που επηρεάζουν αρνητικά την καλή διαβίωση των μη απογαλακτισμένων ζώων***, η Επιτροπή ***δεν*** θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά ***ως εναλλακτική λύση αντί της επαρκούς διατροφής των μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά***.
	Or. en

Τροπολογία 288
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. Τα συστήματα αρμέγματος θα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και	(40) Η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 δείχνει ότι η παροχή κατάλληλης σίτισης σε μη απογαλακτισμένα ζώα αποτελεί δύσκολη απαίτηση που πρέπει να πληρούται. Τα μη απογαλακτισμένα ζώα πρέπει να τρέφονται με γάλα ειδικό για κάθε είδος ή κατάλληλο υποκατάστατο γάλακτος σε θερμοκρασία σώματος ***ή με ηλεκτρολύτες*** υπό συνθήκες παρόμοιες με τη φυσική διατροφή με γάλα και σε χρονικά διαστήματα που αποτρέπουν την εκδήλωση παρατεταμένης πείνας. Τα συστήματα αρμέγματος θα πρέπει να σχεδιάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν την παράδοση του γάλακτος ή του υποκατάστατου γάλακτος ***ή των ηλεκτρολυτών*** σε κάθε ζώο επί του οχήματος, με ελάχιστη ανάγκη παρέμβασης από τους συνοδούς ή τους οδηγούς. Η συντήρηση θα πρέπει να

απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.

επιτρέπει τον κατάλληλο καθαρισμό και απολύμανση για την πρόληψη της μόλυνσης του γάλακτος ***ή των ηλεκτρολυτών***. Το σύστημα σίτισης θα πρέπει να προσαρμόζεται στις συνθήκες και το είδος μεταφοράς στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί. Ειδικότερα, όταν τα ζώα μεταφέρονται με πλοίο roll-on-roll-off (Ro-Ro), θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ο περιορισμένος χώρος γύρω από το μεταφορικό μέσο και η κίνηση του πλοίου. Προκειμένου να αποφευχθούν οι ασυνέπειες στα συστήματα σίτισης, η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα συστήματα αυτά με βάση τα επιστημονικά και τεχνικά στοιχεία που αποδεικνύουν την αποτελεσματικότητα της προβλεπόμενης χρήσης τους και τη συμμόρφωσή τους με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να επικουρείται στο έργο αυτό από την EFSA.

Or. en

Τροπολογία 289
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 40 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(40α) Τα μη απογαλακτισμένα ζώα δεν πρέπει να μεταφέρονται, επειδή δεν είναι εφικτό να τους παρέχεται η απαιτούμενη φροντίδα και σίτιση κατά τη μεταφορά, καθώς και λόγω του πολύ υψηλού κινδύνου έκθεσης σε μολυσματικές ασθένειες, καθώς το ανοσοποιητικό τους σύστημα είναι ανώριμο.

Or. en

Τροπολογία 290

Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων, πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 291
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα***, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το*** άγχος που προκαλείται από την κίνηση ***στα μεταφορικά μέσα*** στη θάλασσα***. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους*** που προκαλούν ***στα ζώα*** οι κινήσεις. ***Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις***. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι ***λιγότερο*** επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. ***Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων, πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε***	(41) Στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα***. Η EFSA και άλλες επιστημονικές έρευνες αναγνωρίζουν επίσης ότι τα ζώα μπορούν να βιώσουν*** άγχος που προκαλείται από την κίνηση ***κατά τη μεταφορά*** στη θάλασσα ***και, όταν οι συνθήκες στη θάλασσα είναι ιδιαίτερα σκληρές, το άγχος*** που προκαλούν οι κινήσεις ***αναμένεται να έχει σημαντικό αντίκτυπο στα ζώα***. ***Υπάρχουν επίσης διάφοροι άλλοι παράγοντες επιβάρυνσης που υπάρχουν τόσο στις θαλάσσιες όσο και σε άλλους τύπους μεταφορών, όπως η πιθανότητα εμφάνισης πείνας και δίψας και η επίδραση της συνύπαρξης με άλλα άγνωστα ζώα***. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι ***εξίσου*** επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. Ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα***, όπως ισχύει για τις οδικές και σιδηροδρομικές μεταφορές,*** θα πρέπει να υπολογίζεται ως χρόνος ταξιδιού***, ιδίως επειδή θα υπήρχε ο κίνδυνος, σε περίπτωση μη συνυπολογισμού του χρόνου, οι μεταφορείς και οι μεταφορείς να μετατοπίσουν τις δραστηριότητές τους εξ ολοκλήρου σε θαλάσσια ταξίδια απεριόριστης χρονικής διάρκειας και, με τη σειρά τους, να παρακάμψουν όλες τις υποχρεώσεις χερσαίων ταξιδιών***. ***Ως εκ τούτου, τα θαλάσσια ταξίδια θα πρέπει να περιορίζονται σε 48 ώρες κατ' ανώτατο***

κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα ***δεν*** θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.	***όριο, ή σε 24 ώρες για τα μη απογαλακτισμένα ζώα. Εφόσον αρμόδια αρχή, η οποία έχει ορισθεί από κράτος μέλος, εκτιμά, βάσει της κατάστασης της θάλασσας και της πρόγνωσης του καιρού που πραγματοποιείται από αρμόδια μετεωρολογική υπηρεσία, ότι οι ιδιαίτερα δυσμενείς μετεωρολογικές συνθήκες ή η κατάσταση της θάλασσας συνιστούν κίνδυνο για την ασφάλεια και την καλή μεταχείριση των ζώων, θα πρέπει να ενημερώνει σχετικά τον πλοίαρχο του πλοίου, το οποίο σκοπεύει να αποπλεύσει από τον λιμένα, για την κατάσταση, και θα πρέπει να απαγορεύει στο πλοίο να εγκαταλείψει το λιμάνι, έως ότου η κατάσταση επανέλθει στο φυσιολογικό.***

Or. en

Τροπολογία 292
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) ***Μολονότι*** στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα***, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα***. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. ***Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης***δεν ***εκτίθενται στο ίδιο είδος***	(41) Στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα. ***Ως εκ τούτου,*** η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. ***Επιπλέον, η γνώμη της EFSA καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, εκτός από την επιβάρυνση που επιφέρουν οι κινήσεις κατά τις οδικές μεταφορές, τα πλοία RO-RO δημιουργούν πρόσθετα προβλήματα σε περιπτώσεις***

κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα ***είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους***. Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε ***θαλάσσια σκάφη, όπως*** πλοία μεταφοράς ζώων***,*** πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων ***και πλοία Ro-Ro*** διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.

θαλασσοταραχής και/ή όταν τα οχήματα επί του πλοίου δεν ***είναι κατάλληλα ασφαλισμένα απέναντι σε*** κινήσεις ***προς οποιαδήποτε κατεύθυνση***. ***Ως εκ τούτου, η επιβάρυνση που επιφέρουν οι κινήσεις είναι ακόμη πιο σημαντική κατά τα ταξίδια με πλοία RO-RO απ' ό,τι κατά τις οδικές μεταφορές. Επιπλέον, σύμφωνα με τη γνώμη της EFSA, υπάρχουν πρόσθετοι κίνδυνοι επιβάρυνσης που προκαλούνται από πιθανούς χρόνους αναμονής στους λιμένες, ακραίες καιρικές συνθήκες στη θάλασσα και θερμική καταπόνηση που προκαλείται από κακές συνθήκες αέρα όταν τα οχήματα μεταφοράς βρίσκονται στο κατάστρωμα***. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα ***με μεταφορικά μέσα σε πλοία RO-RO θα πρέπει να θεωρούνται τουλάχιστον ισοδύναμες με την επιβάρυνση που επιφέρουν οι κινήσεις με οδικά ή σιδηροδρομικά μέσα, έτσι ώστε να αναμένεται και στην περίπτωση θαλάσσιων μεταφορών ότι τα ζώα θα χρειαστεί να αντέξουν μόνο μια συγκεκριμένη συνολική διάρκεια ταξιδιού***. Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε πλοία μεταφοράς ζώων ***και*** πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων***, τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος I κεφάλαιο IV, και*** διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.

Or. de

Τροπολογία 293
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) ***Μολονότι*** στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα***, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα***. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται ***στο ίδιο είδος*** κίνησης ***με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα*** είναι ***λιγότερο*** επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους***. Υπό την προϋπόθεση ότι*** τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων, πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα ***δεν*** θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.	(41) Στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται ***μόνο σε άγχος*** κίνησης***, αλλά αρκετοί άλλοι παράγοντες που αφορούν ειδικά τις θαλάσσιες μεταφορές*** είναι ***ακόμη πιο*** επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους ***σε σύγκριση με τις οδικές μεταφορές, όπως οι προβλέψεις ακραίων καιρικών φαινομένων στη θάλασσα, τα ταξίδια μεγάλης διάρκειας, η αδυναμία αποφυγής της τραχύτητας της θάλασσας λόγω μεγάλων ταξιδιών και η συσσώρευση κοπριάς κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, γεγονός που οδηγεί σε προβλήματα καλής διαβίωσης και υγείας των ζώων.*** Τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων, πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro ***θα πρέπει να*** διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ***χωρίς αυτό να είναι εγγυημένο***. ***Δεδομένου ότι*** ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα ***αποτελεί μέρος μιας μεταφοράς και ενέχει υψηλούς κινδύνους για τα μεταφερόμενα ζώα,*** θα πρέπει ***πάντα*** να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.

Or. en

Τροπολογία 294

Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. ***Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων, πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα,*** ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.	(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. Ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.

Τροπολογία 295
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. ***Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων, πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro διαθέτουν επαρκή χώρο ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν τροφή και***	(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. ***Επιπλέον, οι υπερβολικές λεπτομέρειες στη νομοθεσία της ΕΕ μπορεί να δημιουργήσουν περιττή πολυπλοκότητα και να οδηγήσουν σε άκαμπτα, περιοριστικά μέτρα που ενδέχεται να μην αντικατοπτρίζουν πρακτικές πραγματικότητες. Ως εκ***

νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.	***τούτου***, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.

Or. en

Τροπολογία 296
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 41

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων,	(41) Μολονότι στις επιστημονικές γνώμες της EFSA το άγχος που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις προσδιορίζεται ως σημαντικός κίνδυνος για την καλή διαβίωση των ζώων που μεταφέρονται με οδικά οχήματα, οι εν λόγω γνώμες δεν καταλήγουν στο ίδιο συμπέρασμα όσον αφορά το άγχος που προκαλείται από την κίνηση στα μεταφορικά μέσα στη θάλασσα. Η διάρκεια ταξιδίου με τα μέσα οδικής και σιδηροδρομικής μεταφοράς είναι περιορισμένη και απαιτούνται περίοδοι ανάπαυσης με σκοπό τον μετριασμό των επιπτώσεων, στην καλή διαβίωση των μεταφερόμενων ζώων, του άγχους που προκαλούν στα ζώα οι κινήσεις. Τα ζώα που μεταφέρονται διά θαλάσσης δεν εκτίθενται στο ίδιο είδος κίνησης με τα ζώα που μεταφέρονται οδικώς ή σιδηροδρομικώς. Η κίνηση επί των θαλάσσιων σκαφών δεν επηρεάζει τη σταθερότητα των ζώων κατά τον ίδιο τρόπο όπως και η κίνηση επί των οδικών οχημάτων, όπου υποβάλλονται σε επαναλαμβανόμενες και απρόβλεπτες αιφνίδιες κινήσεις. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις των θαλάσσιων μεταφορών στα ζώα είναι λιγότερο επιβλαβείς για την καλή διαβίωσή τους. Υπό την προϋπόθεση ότι τα ζώα που επιβαίνουν σε θαλάσσια σκάφη, όπως πλοία μεταφοράς ζώων,

πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro διαθέτουν επαρκή χώρο ***ώστε να μπορούν να κατακλίνονται και να αναπαύονται, να διαθέτουν*** τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.	πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων και πλοία Ro-Ro διαθέτουν επαρκή χώρο**,** τροφή και νερό σε επαρκείς ποσότητες και σε κατάλληλα χρονικά διαστήματα, ο χρόνος παραμονής στη θάλασσα δεν θα πρέπει να υπολογίζεται ως διάρκεια ταξιδιού.

Or. fr

Τροπολογία 297
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων.*** Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος ***είναι δύσκολη, καθώς*** εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. ***Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα*** με κλιματισμό ***είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας***. ***Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα***	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. ***Η διάθεση φορτηγών εξοπλισμένων*** με κλιματισμό ***ή άλλα συστήματα εξαερισμού είναι απαραίτητη για τη διασφάλιση της προστασίας και της καλής διαβίωσης των ζώων κατά τη μεταφορά, σε περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών***.

ζώα.

Or. es

Τροπολογία 298
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και ***δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων***. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και ***απαιτεί την τοποθέτηση προηγμένων αισθητήρων σε κατάλληλες θέσεις ώστε να αποτυπώνονται επαρκώς οι εσωτερικές θερμοκρασίες***. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού***, η χρήση συστημάτων μηχανικού αερισμού, η χρήση συστημάτων θέρμανσης σε χαμηλές θερμοκρασίες*** και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα. ***Ωστόσο, εάν ένας διοργανωτής χρησιμοποιεί μέσο***

μεταφοράς που διαθέτει τεχνολογία εγκεκριμένη από τύπο που μπορεί να ελέγχει τις εσωτερικές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και να παρακολουθείται με εσωτερικά θερμόμετρα και υγρόμετρα με έγκριση τύπου, ώστε να διασφαλίζεται η διατήρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών και της υγρασίας, τότε μπορεί να επιτραπεί η παρέκκλιση αυτή.

Or. en

Τροπολογία 299
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα*** με ***κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της***	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Όταν το φορτηγό είναι εξοπλισμένο*** με ***σύστημα ρύθμισης της θερμοκρασίας, θα πρέπει να παρακολουθείται η εσωτερική θερμοκρασία. Ελλείψει τέτοιου συστήματος, συνιστάται η λήψη εναλλακτικών μέτρων όπως*** το άνοιγμα των εξαεριστήρων και η παροχή ***πρόσθετου*** χώρου για τα ζώα***, προκειμένου να μετριαστούν οι πιθανές δυσμενείς επιπτώσεις των διακυμάνσεων της θερμοκρασίας επί του σκάφους***.

θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων ***του φορτηγού*** και η παροχή ***περισσότερου*** χώρου για τα ζώα.

Or. en

Τροπολογία 300
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου,*** είναι σκόπιμο να ***περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου*** σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Είναι σκόπιμο να ***ληφθούν ειδικά μέτρα*** σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.

Or. en

Τροπολογία 301
Bert-Jan Ruissen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή ***και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και***, ***στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον,*** θα πρέπει ***επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων*** του φορτηγού ***και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα***.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή***. Ωστόσο, σε περίπτωση ακραίων εξωτερικών θερμοκρασιών***, ***η θερμοκρασία εντός του οχήματος*** θα πρέπει ***να λαμβάνεται υπόψη κατά την προσαρμογή*** του φορτηγού ***για τη ρύθμιση της θερμοκρασία***ς.

Or. en

Τροπολογία 302
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη***. ***Ως εκ τούτου,*** είναι σκόπιμο να ***περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου*** σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να ***μειωθεί*** η έκθεση των ζώων σε ***αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο*** κατά τη διάρκεια ***της νύχτας***. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για ***την άμβλυνση*** των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Δεδομένου ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος επηρεάζεται από την εξωτερική θερμοκρασία, αλλά επηρεάζεται από άλλες μεταβλητές, όπως η πυκνότητα των ζώων ή η θερμότητα του σώματος των ζώων, η θερμοκρασία και η υγρασία, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη και να παρακολουθούνται και οι δύο θερμοκρασίες εντός και εκτός του οχήματος, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα ζώα δεν θα αντιμετωπίζουν ακραίες θερμοκρασίες***. Είναι σκόπιμο να ***μην επιτρέπονται διαδρομές*** σε ακραίες θερμοκρασίες ώστε να ***αποφευχθεί*** η έκθεση των ζώων σε ***υποθερμία, συμπεριλαμβανομένων του ρίγους, των δύσκαμπτων μυών και του παγώματος κατά τη διάρκεια ψυχρών θερμοκρασιών, και της θερμικής καταπόνησης, συμπεριλαμβανομένης της βραχείας αναπνοής και της εξάντλησης,*** κατά τη διάρκεια ***θερμών θερμοκρασιών***. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για ***τον περιορισμό*** των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως ***η χρήση συστημάτων θέρμανσης/κλιματισμού,*** το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα. ***Τα μέσα παρακολούθησης της θερμοκρασίας πρέπει να επιθεωρούνται, να προσαρμόζονται και να πιστοποιούνται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές.***
	Or. en

Τροπολογία 303
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. ***Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα***.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. ***Ωστόσο, η θερμοκρασία εντός του οχήματος λαμβάνεται υπόψη στην περίπτωση ακραίων θερμοκρασιών όταν το φορτηγό έχει τη δυνατότητα να ρυθμίζει τη θερμοκρασία***.

Or. en

Τροπολογία 304
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η

μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη ***και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά*** εξοπλισμένα με ***κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου*** για τα ζώα.

μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη**.** ***Λαμβάνοντας υπόψη τα είδη ζώων, την ηλικία, τις φυσιολογικές ανάγκες και τις γεωγραφικές ιδιαιτερότητες, ο μεταφορέας θα πρέπει να διασφαλίζει ότι τα φορτηγά που μεταφέρουν τα ζώα είναι*** εξοπλισμένα με ***συστήματα εξαερισμού σχεδιασμένα, κατασκευασμένα και συντηρημένα με τέτοιο τρόπο ώστε, ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, είτε το μεταφορικό μέσο είναι ακίνητο είτε κινείται, να μπορούν να διατηρούν ένα εύρος θερμοκρασιών από 5 °C και 30 °C για όλα τα μέσα μεταφοράς,*** για ***όλα*** τα ζώα ***με όριο ανοχής +/– 5° C, ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία***.

Or. en

Τροπολογία 305
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν ***έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και***	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν ***είναι αναγκαία και θα πρέπει να προτιμάται η μεταφορά με οχήματα εξοπλισμένα με συστήματα εξαερισμού. Στην περίπτωση που η μεταφορά ζώων με οχήματα που διαθέτουν κατάλληλο σύστημα κλιματισμού δεν είναι δυνατή***, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια

του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.

Or. fr

Τροπολογία 306
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί ***σημαντικό*** παράγοντα που ***επηρεάζει*** την καλή διαβίωσή τους. ***Η μέτρηση των εσωτερικών*** θερμοκρασιών ***καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η*** μεταφορά ζώων ***με φορτηγά*** εξοπλισμένα με ***κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου*** σε ακραίες	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί παράγοντα που ***ενδέχεται να επηρεάσει*** την καλή διαβίωσή τους. ***Ωστόσο, η θερμοκρασία εντός του οχήματος πρέπει να λαμβάνεται υπόψη σε περιπτώσεις ακραίων*** θερμοκρασιών***, όταν το φορτηγό είναι εξοπλισμένο για ρύθμιση της θερμοκρασίας. Δεδομένων των τεχνολογικών εξελίξεων, τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη*** μεταφορά ***ζώντων*** ζώων ***μπορούν να είναι*** εξοπλισμένα με ***αποδοτικά συστήματα ψύξης και θέρμανσης, τα οποία επιτρέπουν τη διατήρηση της θερμοκρασίας εντός του διαμερίσματος των ζώων εντός των βέλτιστων ορίων για κάθε είδος, ανεξάρτητα από τις***

θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. ***Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.***

εξωτερικές κλιματικές συνθήκες. Με τη χρήση αυτών των τεχνολογιών, μπορεί να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις καλής μεταχείρισης των ζώων κατά τη μεταφορά, χωρίς κανένα κράτος μέλος της ΕΕ να περιέρχεται σε μειονεκτική θέση λόγω των ειδικών κλιματικών συνθηκών της περιοχής. Ως εκ τούτου, η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιείται υπό ομοιόμορφες συνθήκες προστασίας των ζώων, διασφαλίζοντας την πρόληψη της έκθεσης σε ακραίες θερμοκρασίες ***και τη διατήρηση της καλής μεταχείρισης των ζώων σε όλη τη διάρκεια του περιπάτου. 4ο mini***

Or. en

Τροπολογία 307
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί*** του οχήματος. ***Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου,*** είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές ***και, στις πιο ακραίες***	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Ως εκ τούτου, οι πλέον πρόσφατες μετεωρολογικές προβλέψεις θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον σχεδιασμό του ταξιδιού και τη συμπλήρωση του ημερολογίου ταξιδιού, λαμβάνοντας υπόψη τις εσωτερικές και εξωτερικές θερμοκρασίες*** του οχήματος***, ανεξάρτητα από το αν πρόκειται για γραφική ύλη ή για κίνηση***. Είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές, ***ή*** να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για ***τον περιορισμό*** των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της

περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για ***την άμβλυνση*** των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.

θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα, ***ή η χρήση συστημάτων θέρμανσης και κλιματισμού***.

Or. en

Τροπολογία 308
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, ***είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η*** μεταφορά ***ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας***. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, ***τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για*** μεταφορά ***πρέπει να είναι σε θέση να εξασφαλίζουν τη βέλτιστη θερμοκρασία για τα μεταφερόμενα ζώα ανεξάρτητα από την εξωτερική θερμοκρασία***. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.

Or. en

Τροπολογία 309
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας*** εντός του οχήματος ***είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος***. ***Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη.*** Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. ***Ταυτόχρονα, θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο μέτρησης της θερμοκρασίας εντός των οχημάτων. Εάν η θερμοκρασία*** εντός του οχήματος ***είναι σταθερή και αξιόπιστα μετρήσιμη, θα πρέπει να καθορίζει την αποδοχή των προβλέψεων μεταφοράς και όχι των καιρικών συνθηκών, οι οποίες χαρακτηρίζονται από χαμηλότερη αξιοπιστία και υψηλή μεταβλητότητα ως προς τον χρόνο και τον χώρο***. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.

Or. en

Τροπολογία 310
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα. ***Σε κάθε περίπτωση, οι εν λόγω ενδείξεις πρέπει να αντισταθμίζονται από την αξιολόγηση των ειδικών κλιματικών συνθηκών στα διάφορα κράτη μέλη και, επίσης, να λαμβάνουν υπόψη τις προδιαγραφές των φορτηγών.*** *(Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ανάγκες του είδους ζώου που μεταφέρεται, η προσαρμογή των ζώων στις κλιματικές συνθήκες, η μόνωση και ο αερισμός των μεταφορικών μέσων.)*

Or. it

Τροπολογία 311

Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος. Η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό ***είναι δαπανηρή και πιθανώς μη βιώσιμη***. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα.	(42) Η θερμοκρασία στην οποία εκτίθενται τα ζώα κατά τη μεταφορά αποτελεί σημαντικό παράγοντα που επηρεάζει την καλή διαβίωσή τους. Η μέτρηση των εσωτερικών θερμοκρασιών καθ' οδόν έχει αποδειχθεί δύσκολη και δεν επιτρέπει εύκολα τη λήψη διορθωτικών μέτρων. Η διατήρηση των ορίων θερμοκρασίας εντός του οχήματος ***με βάση τα συστήματα εξαερισμού*** είναι δύσκολη, καθώς εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας και του χώρου που παρέχεται επί του οχήματος***, και δεν είναι σε θέση να ψύχει ή να θερμαίνει ενεργά τον αέρα***. Ως εκ τούτου, η μεταφορά ζώων με φορτηγά εξοπλισμένα με κλιματισμό ***αποτελεί καλύτερη επιλογή, παρόλο που αυτό οφείλεται στο κόστος που δεν είναι ακόμη διαθέσιμο για κάθε μεταφορικό μέσο***. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να ***δοθεί στους μεταφορείς η δυνατότητα επιλογής. Είτε θα*** περιοριστεί η διάρκεια ταξιδίου σε ακραίες θερμοκρασίες, ώστε να μειωθεί η έκθεση των ζώων σε αυτές και, στις πιο ακραίες περιπτώσεις, να επιτρέπεται η μεταφορά ζώων μόνο κατά τη διάρκεια της νύχτας. Επιπλέον, θα πρέπει επίσης να ληφθούν μέτρα για την άμβλυνση των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων της θερμοκρασίας επί του οχήματος, όπως το άνοιγμα των εξαεριστήρων του φορτηγού και η παροχή περισσότερου χώρου για τα ζώα. ***Είτε θα εγκατασταθούν στα μέσα μεταφοράς συστήματα ελέγχου του κλίματος, γεγονός που δεν συνεπάγεται περιορισμούς όσον αφορά τους χρόνους ταξιδιού που προσιδιάζουν στις ακραίες θερμοκρασίες. Η επιλογή αυτή θα λαμβάνει επίσης υπόψη τους μεταφορείς που έχουν ήδη επενδύσει σε καλύτερο εξοπλισμό για τη βελτίωση της καλής***

διαβίωσης των ζώων.

Or. en

Τροπολογία 312
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(42α) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει την υποχρέωση να προστατεύει και να προωθεί υψηλά πρότυπα καλής διαβίωσης των ζώων. Η εν λόγω υποχρέωση απαιτεί σημαντική προσπάθεια και δεν πρέπει να υπονομεύεται από τη μετακίνηση ζώντων ζώων σε τρίτες χώρες στις οποίες δεν διασφαλίζεται επαρκής βαθμός καλής διαβίωσης των ζώων. Η τήρηση των προτύπων καλής διαβίωσης των ζώων δεν πρέπει να τερματίζεται στα σύνορα της ΕΕ. Ως εκ τούτου, οι τρίτες χώρες που παραλαμβάνουν ζώντα ζώα από την Ευρωπαϊκή Ένωση υποχρεούνται να υποβάλουν δήλωση συμμόρφωσης με τις κατευθυντήριες γραμμές του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (WOAH) σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων στο διεθνές εμπόριο. Σε περίπτωση εύλογης υπόνοιας ζημίας ή κινδύνου πρόκλησης ζημίας σε ζώα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει την εξουσία να κινήσει έρευνα. Εάν η έρευνα αποκαλύψει μη συμμόρφωση με τις κατευθυντήριες γραμμές για την καλή διαβίωση των ζώων από κάποια τρίτη χώρα, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή μπορεί να απαγορεύσει τη μεταφορά ζώντων ζώων στην εν λόγω τρίτη χώρα μέχρι νεωτέρας.

Or. de

Τροπολογία 313
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(42α) Εκτός από τον περιορισμό του εύρους θερμοκρασιών κατά τη μεταφορά, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καταρτίσουν σχέδια για την προετοιμασία των μέτρων που πρέπει να ληφθούν για την προστασία των ζώων κατά τη διάρκεια των κυμάτων καύσωνα. Τα εν λόγω σχέδια καύσωνα περιλαμβάνουν τη διατήρηση λιγότερων ζώων σε στάβλους μέσω της θέσπισης περιορισμών αναπαραγωγής πριν από την έναρξη του καλοκαιριού, καθώς και την εφαρμογή μέτρων για την πρόληψη της εμφάνισης θερμικής καταπόνησης στα ζώα, τη μείωση της ταχύτητας σφαγής στα σφαγεία προκειμένου να περιοριστεί ο αριθμός των ζώων που φθάνουν στο σφαγείο ταυτόχρονα, τη θέσπιση μέγιστου χρόνου αναμονής στα σφαγεία, τον υποχρεωτικό εξαερισμό σε όλα τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά ζώων και τη διενέργεια πρόσθετων, κατάλληλων ελέγχων κατά τη διάρκεια των κυμάτων καύσωνα.

Or. en

Τροπολογία 314
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(42α) Στην περίπτωση απαιτήσεων για τη διασφάλιση ελάχιστου διαθέσιμου χώρου ανά ζώο σε ένα όχημα, θα πρέπει να διατηρηθούν οι ισχύοντες κανόνες της

ΕΕ. Η αύξηση της ελάχιστης επιφάνειας μπορεί να οδηγήσει σε πολλαπλασιασμό των μεταφορών και, κατά συνέπεια, σε αύξηση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και του κόστους μεταφοράς. Επιπλέον, η αύξηση του χώρου μεταξύ των ζώων ή πάνω από αυτά μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στη διατήρηση επαρκούς θερμοκρασίας στο όχημα τον χειμώνα και να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού, ιδίως κατά την πέδηση, την περιστροφή ή άλλους ελιγμούς.

Or. en

Τροπολογία 315
Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(42α) Η αύξηση των τιμών που θα προκύψει από τον κανονισμό για κάθε προϊόν, υπολογιζόμενη σε ετήσια βάση, θα οδηγήσει σε αντίστοιχη, ίση αύξηση των δασμών για τα εν λόγω προϊόντα από τρίτες χώρες, για το επόμενο έτος.

Or. en

Τροπολογία 316
Salvatore De Meo, Flavio Tosi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 42 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(42α) Οι εν λόγω ενδείξεις πρέπει να αντισταθμίζονται από την αξιολόγηση των ειδικών κλιματικών συνθηκών στα διάφορα κράτη μέλη και, σε κάθε περίπτωση, να λαμβάνουν υπόψη τις

προδιαγραφές των φορτηγών.

Or. it

Τροπολογία 317
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(43) Οι διοργανωτές που μεταφέρουν ζώα σε τόπο προορισμού σε τρίτη χώρα πρέπει να μεριμνούν για την αξιολόγηση ***του πρώτου ταξιδιού*** από οργανισμό πιστοποίησης, προκειμένου να προσδιορίζεται η ικανότητα του διοργανωτή να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό έως την άφιξη των ζώων στον τόπο προορισμού στην τρίτη χώρα. ***Εάν δεν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να αναστέλλει την άδεια του διοργανωτή όσον αφορά τη μεταφορά σε τρίτες χώρες.*** Ο οργανισμός πιστοποίησης θα πρέπει να αξιολογεί τακτικά τα ταξίδια προς τρίτες χώρες τα οποία οργανώνει ο διοργανωτής προκειμένου να διαπιστωθεί αν εξακολουθεί να διαθέτει τα μέσα για τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Οι οργανισμοί πιστοποίησης θα πρέπει να διαθέτουν τις απαιτούμενες γνώσεις και προσόντα, να παρέχουν εγγυήσεις συνεχούς ανεξαρτησίας από τους διοργανωτές, τους μεταφορείς και κάθε άλλο πρόσωπο ή οντότητα που συμμετέχει στη μεταφορά ή τον χειρισμό των ζώων κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να είναι διαπιστευμένοι από εθνικούς οργανισμούς διαπίστευσης που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008[23].	(43) Οι διοργανωτές που μεταφέρουν ζώα σε τόπο προορισμού σε τρίτη χώρα πρέπει να μεριμνούν για την αξιολόγηση ***πριν από το πρώτο ταξίδι*** από οργανισμό πιστοποίησης, προκειμένου να προσδιορίζεται η ικανότητα του διοργανωτή να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό έως την άφιξη των ζώων στον τόπο προορισμού στην τρίτη χώρα. Ο οργανισμός πιστοποίησης θα πρέπει να αξιολογεί τακτικά τα ταξίδια προς τρίτες χώρες τα οποία οργανώνει ο διοργανωτής προκειμένου να διαπιστωθεί αν εξακολουθεί να διαθέτει τα μέσα για τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Οι οργανισμοί πιστοποίησης θα πρέπει να διαθέτουν τις απαιτούμενες γνώσεις και προσόντα, να παρέχουν εγγυήσεις συνεχούς ανεξαρτησίας από τους διοργανωτές, τους μεταφορείς και κάθε άλλο πρόσωπο ή οντότητα που συμμετέχει στη μεταφορά ή τον χειρισμό των ζώων κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να είναι διαπιστευμένοι από εθνικούς οργανισμούς διαπίστευσης που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008[23].

[23] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

[23] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

Or. en

Τροπολογία 318
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(43) Οι διοργανωτές που μεταφέρουν ζώα σε τόπο προορισμού σε τρίτη χώρα πρέπει να μεριμνούν για την αξιολόγηση ***του πρώτου ταξιδιού*** από οργανισμό πιστοποίησης, προκειμένου να προσδιορίζεται η ικανότητα του διοργανωτή να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό έως την άφιξη των ζώων στον τόπο προορισμού στην τρίτη χώρα. ***Εάν δεν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να αναστέλλει την άδεια του διοργανωτή όσον αφορά τη μεταφορά σε τρίτες χώρες.*** Ο οργανισμός πιστοποίησης θα πρέπει να αξιολογεί τακτικά τα ταξίδια προς τρίτες χώρες τα οποία οργανώνει ο διοργανωτής προκειμένου να διαπιστωθεί αν εξακολουθεί να διαθέτει τα μέσα για τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Οι οργανισμοί πιστοποίησης θα πρέπει να διαθέτουν τις απαιτούμενες γνώσεις και προσόντα, να παρέχουν εγγυήσεις συνεχούς ανεξαρτησίας από τους	(43) Οι διοργανωτές που μεταφέρουν ζώα σε τόπο προορισμού σε τρίτη χώρα πρέπει να μεριμνούν για την αξιολόγηση ***πριν από το πρώτο ταξίδι*** από οργανισμό πιστοποίησης, προκειμένου να προσδιορίζεται η ικανότητα του διοργανωτή να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό έως την άφιξη των ζώων στον τόπο προορισμού στην τρίτη χώρα. Ο οργανισμός πιστοποίησης θα πρέπει να αξιολογεί τακτικά τα ταξίδια προς τρίτες χώρες τα οποία οργανώνει ο διοργανωτής προκειμένου να διαπιστωθεί αν εξακολουθεί να διαθέτει τα μέσα για τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Οι οργανισμοί πιστοποίησης θα πρέπει να διαθέτουν τις απαιτούμενες γνώσεις και προσόντα, να παρέχουν εγγυήσεις συνεχούς ανεξαρτησίας από τους διοργανωτές, τους μεταφορείς και κάθε άλλο πρόσωπο ή οντότητα που συμμετέχει στη μεταφορά ή τον χειρισμό των ζώων κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να είναι

διοργανωτές, τους μεταφορείς και κάθε άλλο πρόσωπο ή οντότητα που συμμετέχει στη μεταφορά ή τον χειρισμό των ζώων κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να είναι διαπιστευμένοι από εθνικούς οργανισμούς διαπίστευσης που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008[23].

διαπιστευμένοι από εθνικούς οργανισμούς διαπίστευσης που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008[23].

[23] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

[23] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

Or. en

Τροπολογία 319
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 43

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(43) Οι διοργανωτές που μεταφέρουν ζώα σε τόπο προορισμού σε τρίτη χώρα ***πρέπει να μεριμνούν για την αξιολόγηση του πρώτου ταξιδιού από οργανισμό πιστοποίησης***, προκειμένου να προσδιορίζεται η ικανότητα του διοργανωτή να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό έως την άφιξη των ζώων στον τόπο προορισμού στην τρίτη χώρα. Εάν δεν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να αναστέλλει την άδεια του διοργανωτή όσον αφορά τη μεταφορά σε τρίτες χώρες. Ο οργανισμός πιστοποίησης θα πρέπει να αξιολογεί τακτικά τα ταξίδια προς τρίτες χώρες τα οποία οργανώνει ο διοργανωτής προκειμένου να διαπιστωθεί	(43) ***Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να μεριμνήσει ώστε ένας οργανισμός πιστοποίησης να αξιολογήσει το ταξίδι*** σε τόπο προορισμού σε τρίτη χώρα, προκειμένου να προσδιορίζεται η ικανότητα του διοργανωτή να διασφαλίζει τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό έως την άφιξη των ζώων στον τόπο προορισμού στην τρίτη χώρα. Εάν δεν πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να αναστέλλει την άδεια του διοργανωτή όσον αφορά τη μεταφορά σε τρίτες χώρες. Ο οργανισμός πιστοποίησης θα πρέπει να αξιολογεί τακτικά τα ταξίδια προς τρίτες χώρες τα οποία οργανώνει ο διοργανωτής προκειμένου να διαπιστωθεί

αν εξακολουθεί να διαθέτει τα μέσα για τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Οι οργανισμοί πιστοποίησης θα πρέπει να διαθέτουν τις απαιτούμενες γνώσεις και προσόντα, να παρέχουν εγγυήσεις συνεχούς ανεξαρτησίας από τους διοργανωτές, τους μεταφορείς και κάθε άλλο πρόσωπο ή οντότητα που συμμετέχει στη μεταφορά ή τον χειρισμό των ζώων κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να είναι διαπιστευμένοι από εθνικούς οργανισμούς διαπίστευσης που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008[23].

[23] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

αν εξακολουθεί να διαθέτει τα μέσα για τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό. Οι οργανισμοί πιστοποίησης θα πρέπει να διαθέτουν τις απαιτούμενες γνώσεις και προσόντα, να παρέχουν εγγυήσεις συνεχούς ανεξαρτησίας από τους διοργανωτές, τους μεταφορείς και κάθε άλλο πρόσωπο ή οντότητα που συμμετέχει στη μεταφορά ή τον χειρισμό των ζώων κατά τη μεταφορά και θα πρέπει να είναι διαπιστευμένοι από εθνικούς οργανισμούς διαπίστευσης που έχουν συσταθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2008[23].

[23] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για τον καθορισμό των απαιτήσεων διαπίστευσης και εποπτείας της αγοράς όσον αφορά την εμπορία των προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 339/93 (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 30).

Or. en

Τροπολογία 320
Valérie Devaux, Benoit Cassart, Valérie Hayer

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 43 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(43α) Είναι ζωτικής σημασίας να διασφαλιστεί όχι μόνο η καλή διαβίωση των ζώων αλλά και των οδηγών κατά τη μεταφορά των ζώων. Οι κανόνες που διέπουν τη διάρκεια της μεταφοράς ζώων θα πρέπει να ευθυγραμμίζονται με το κανονιστικό πλαίσιο σχετικά με τον μέγιστο ημερήσιο χρόνο οδήγησης για τους οδηγούς φορτηγών, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006. Ειδικότερα, ο χρόνος φόρτωσης και εκφόρτωσης θα πρέπει να

αντιμετωπίζεται ως ωράριο εργασίας για τον οδηγό και όχι ως χρόνος ανάπαυσης, ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τα χρονικά όρια οδήγησης και να προωθείται η οδική ασφάλεια.

Or. en

Τροπολογία 321
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 44

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(44) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου[24] θεσπίζει απαιτήσεις για τα σημεία ελέγχου και για τη χρήση των εν λόγω σημείων ελέγχου στην Ένωση. Για να διασφαλιστεί ότι η μεταφορά ζώων από την Ένωση σε τρίτες χώρες συμμορφώνεται με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τη διάρκεια ταξιδίου, τις περιόδους ανάπαυσης και τις συνθήκες σταβλισμού των ζώων κατά τη διάρκεια των περιόδων ανάπαυσης, τα σημεία ελέγχου σε τρίτες χώρες θα πρέπει να πληρούν ισοδύναμες προδιαγραφές με εκείνες που ορίζονται στη νομοθεσία της Ένωσης, ιδίως στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου.	(44) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου[24] θεσπίζει απαιτήσεις για τα σημεία ελέγχου και για τη χρήση των εν λόγω σημείων ελέγχου στην Ένωση. Για να διασφαλιστεί ότι η μεταφορά ζώων από την Ένωση σε τρίτες χώρες συμμορφώνεται με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τη διάρκεια ταξιδίου, τις περιόδους ανάπαυσης και τις συνθήκες σταβλισμού των ζώων κατά τη διάρκεια των περιόδων ανάπαυσης, τα σημεία ελέγχου σε τρίτες χώρες θα πρέπει να πληρούν ισοδύναμες προδιαγραφές με εκείνες που ορίζονται στη νομοθεσία της Ένωσης, ιδίως στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου. ***Ωστόσο, υπάρχει έλλειψη συνεκτικής συλλογής δεδομένων και υποβολής εκθέσεων από τρίτες χώρες, γεγονός που περιπλέκει την επαλήθευση της εκπλήρωσης των εν λόγω απαιτήσεων.***
[24] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1997, για τα κοινοτικά κριτήρια που απαιτούνται για τα σημεία στάσης και για την τροποποίηση του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ (ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 1).	[24] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1997, για τα κοινοτικά κριτήρια που απαιτούνται για τα σημεία στάσης και για την τροποποίηση του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ (ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 322
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 45

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(45) Οι επιχειρήσεις σημείων ελέγχου σε τρίτες χώρες μπορούν να ζητήσουν τη συμπερίληψή τους σε κατάλογο που θα εγκριθεί από την Επιτροπή, υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύουν τη συμμόρφωσή τους με απαιτήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με τους κανόνες της Ένωσης, ιδίως με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97. Για τον σκοπό αυτόν, τα σημεία ελέγχου σε τρίτες χώρες μπορούν να παρέχουν αποδεικτικό πιστοποίησης της συμμόρφωσης με απαιτήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που προβλέπονται στο δίκαιο της Ένωσης, ιδίως στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, από οργανισμό πιστοποίησης. Ο κατάλογος των εγκεκριμένων σημείων ελέγχου σε τρίτες χώρες θα πρέπει να εγκρίνεται από την Επιτροπή με εκτελεστικές πράξεις.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 323
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 45

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(45) Οι επιχειρήσεις σημείων ελέγχου σε τρίτες χώρες μπορούν να ζητήσουν τη	(45) Οι επιχειρήσεις σημείων ελέγχου σε τρίτες χώρες μπορούν να ζητήσουν τη

συμπερίληψή τους σε κατάλογο που θα εγκριθεί από την Επιτροπή, υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύουν τη συμμόρφωσή τους με απαιτήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με τους κανόνες της Ένωσης, ιδίως με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97. Για τον σκοπό αυτόν, τα σημεία ελέγχου σε τρίτες χώρες μπορούν να παρέχουν αποδεικτικό πιστοποίησης της συμμόρφωσης με απαιτήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που προβλέπονται στο δίκαιο της Ένωσης, ιδίως στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, από οργανισμό πιστοποίησης. Ο κατάλογος των εγκεκριμένων σημείων ελέγχου σε τρίτες χώρες θα πρέπει να εγκρίνεται από την Επιτροπή με ***εκτελεστικές*** πράξεις.

συμπερίληψή τους σε κατάλογο που θα εγκριθεί από την Επιτροπή, υπό την προϋπόθεση ότι αποδεικνύουν τη συμμόρφωσή τους με απαιτήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με τους κανόνες της Ένωσης, ιδίως με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97. Για τον σκοπό αυτόν, τα σημεία ελέγχου σε τρίτες χώρες μπορούν να παρέχουν αποδεικτικό πιστοποίησης της συμμόρφωσης με απαιτήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που προβλέπονται στο δίκαιο της Ένωσης, ιδίως στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου, από οργανισμό πιστοποίησης. Ο κατάλογος των εγκεκριμένων σημείων ελέγχου σε τρίτες χώρες θα πρέπει να εγκρίνεται από την Επιτροπή με ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξεις.

Or. en

Τροπολογία 324
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 46

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(46) ***Για να διασφαλιστεί καλύτερα ότι*** τα σημεία ελέγχου ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ζώων που αναπαύονται στις εγκαταστάσεις τους, ***τα εν λόγω σημεία ελέγχου θα πρέπει να*** προσαρμόζονται στα σχετικά είδη και κατηγορίες***. Θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή*** σύστημα κρατήσεων για την αποφυγή καθυστερήσεων ή υπεράριθμων κρατήσεων στα σημεία ελέγχου. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 θα πρέπει να ***τροποποιηθεί αναλόγως***.	(46) Τα σημεία ελέγχου ***θα πρέπει να*** ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ζώων που αναπαύονται στις εγκαταστάσεις τους, ***ωστόσο δεν*** προσαρμόζονται στα σχετικά είδη και κατηγορίες ***και δεν εφαρμόζεται*** σύστημα κρατήσεων για την αποφυγή καθυστερήσεων ή υπεράριθμων κρατήσεων στα σημεία ελέγχου. Συνεπώς, ***εφόσον*** ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 ***δεν εγγυάται πλήρως την καλή διαβίωση των ζώων έως τον τόπο προορισμού, δεν*** θα πρέπει να ***επιτρέπεται η μεταφορά σε τρίτες χώρες***.

Or. en

Τροπολογία 325
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 46

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(46) Για να διασφαλιστεί καλύτερα ότι τα σημεία ελέγχου ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ζώων που αναπαύονται στις εγκαταστάσεις τους***, τα εν λόγω σημεία ελέγχου θα πρέπει να προσαρμόζονται στα σχετικά είδη και κατηγορίες. Θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή σύστημα*** κρατήσεων για την αποφυγή καθυστερήσεων ή υπεράριθμων κρατήσεων στα σημεία ελέγχου. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.	(46) Για να διασφαλιστεί καλύτερα ότι τα σημεία ελέγχου ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ζώων που αναπαύονται στις εγκαταστάσεις τους, ***συνίσταται η εφαρμογή ενός συστήματος*** κρατήσεων για την αποφυγή καθυστερήσεων ή υπεράριθμων κρατήσεων στα σημεία ελέγχου. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

Or. en

Τροπολογία 326
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 46

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(46) Για να διασφαλιστεί καλύτερα ότι τα σημεία ελέγχου ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ζώων που αναπαύονται στις εγκαταστάσεις τους***, τα εν λόγω σημεία ελέγχου θα πρέπει να προσαρμόζονται στα σχετικά είδη και κατηγορίες. Θα πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή σύστημα*** κρατήσεων για την αποφυγή καθυστερήσεων ή υπεράριθμων κρατήσεων στα σημεία ελέγχου. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.	(46) Για να διασφαλιστεί καλύτερα ότι τα σημεία ελέγχου ανταποκρίνονται στις ανάγκες των ζώων που αναπαύονται στις εγκαταστάσεις τους***. Επομένως, προτείνεται η εφαρμογή ενός συστήματος*** κρατήσεων για την αποφυγή καθυστερήσεων ή υπεράριθμων κρατήσεων στα σημεία ελέγχου. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

Τροπολογία 327
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 47

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(47) Η πείρα δείχνει ότι ο ορισμός σημείου εξόδου στην Ένωση είναι σημαντικός για τη διασφάλιση της ομαλής μεταφοράς ζώντων ζώων από την Ένωση σε τρίτες χώρες. Τα ζώα θα πρέπει να εξέρχονται από την Ένωση μέσω καθορισμένων σημείων εξόδου τα οποία πληρούν τις αναγκαίες απαιτήσεις για τους ελέγχους καλής μεταχείρισης των ζώων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625[25] και είναι σε θέση να διασφαλίζουν την επικοινωνία μεταξύ των αρμόδιων αρχών στους τόπους αναχώρησης, στα κέντρα συγκέντρωσης, στους σταθμούς ελέγχου και στις εγκαταστάσεις προορισμού στο πλαίσιο αυτό. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να καταχωρίζουν τα εν λόγω καθορισμένα σημεία στο TRACES.	(47) Η πείρα δείχνει ότι ο ορισμός σημείου εξόδου στην Ένωση είναι σημαντικός για τη διασφάλιση της ομαλής μεταφοράς ζώντων ζώων από την Ένωση σε τρίτες χώρες. Τα ζώα θα πρέπει να εξέρχονται από την Ένωση μέσω καθορισμένων σημείων εξόδου τα οποία πληρούν τις αναγκαίες απαιτήσεις για τους ελέγχους καλής μεταχείρισης των ζώων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625[25] και είναι σε θέση να διασφαλίζουν την επικοινωνία μεταξύ των αρμόδιων αρχών στους τόπους αναχώρησης, στα κέντρα συγκέντρωσης, στους σταθμούς ελέγχου και στις εγκαταστάσεις προορισμού στο πλαίσιο αυτό. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να καταχωρίζουν τα εν λόγω καθορισμένα σημεία στο TRACES. ***Επιπλέον, τα σημεία εξόδου θα πρέπει να διαθέτουν επαρκείς εγκαταστάσεις όσον αφορά τον εξοπλισμό φόρτωσης και εκφόρτωσης, μη ολισθηρό δάπεδο, κατάλληλο φωτισμό και στέγη για την προστασία των ζώων από δυσμενείς καιρικές συνθήκες, και διατάξεις για τη σίτιση, το πότισμα και την ανάπαυση των ζώων, και οι εγκαταστάσεις θα πρέπει να διαθέτουν χώρους απομόνωσης για τα άρρωστα ή τραυματισμένα ζώα και να εφαρμόζουν πρωτόκολλα καθαρισμού και απολύμανσης για τα οχήματα και τους χώρους κράτησης.***

[25] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για τους επίσημους ελέγχους και τις άλλες επίσημες δραστηριότητες που διενεργούνται με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές και των κανόνων για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων, την υγεία των φυτών και τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, για την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 999/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2005, (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, (ΕΕ) αριθ. 652/2014, (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2016/2031, των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 και των οδηγιών του Συμβουλίου 98/58/ΕΚ, 1999/74/ΕΚ, 2007/43/ΕΚ, 2008/119/ΕΚ και 2008/120/ΕΚ και για την κατάργηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, των οδηγιών του Συμβουλίου 89/608/ΕΟΚ, 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 96/93/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (κανονισμός για τους επίσημους ελέγχους) (ΕΕ L 95 της 7.4.2017, σ. 1).

[25] Κανονισμός (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2017, για τους επίσημους ελέγχους και τις άλλες επίσημες δραστηριότητες που διενεργούνται με σκοπό την εξασφάλιση της εφαρμογής της νομοθεσίας για τα τρόφιμα και τις ζωοτροφές και των κανόνων για την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων, την υγεία των φυτών και τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα, για την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 999/2001, (ΕΚ) αριθ. 396/2005, (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, (ΕΕ) αριθ. 652/2014, (ΕΕ) 2016/429 και (ΕΕ) 2016/2031, των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και (ΕΚ) αριθ. 1099/2009 και των οδηγιών του Συμβουλίου 98/58/ΕΚ, 1999/74/ΕΚ, 2007/43/ΕΚ, 2008/119/ΕΚ και 2008/120/ΕΚ και για την κατάργηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και (ΕΚ) αριθ. 882/2004, των οδηγιών του Συμβουλίου 89/608/ΕΟΚ, 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ, 91/496/ΕΟΚ, 96/23/ΕΚ, 96/93/ΕΚ και 97/78/ΕΚ και της απόφασης 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου (κανονισμός για τους επίσημους ελέγχους) (ΕΕ L 95 της 7.4.2017, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 328
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 47 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(47α) Όσον αφορά τις διελεύσεις των συνόρων προς τρίτες χώρες, θα πρέπει να δημιουργηθούν λωρίδες ταχείας

κυκλοφορίας για να διασφαλιστεί η ομαλή και έγκαιρη επεξεργασία των οχημάτων μεταφοράς ζώντων ζώων.

Or. en

Τροπολογία 329
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(48) Η πείρα έχει δείξει ότι ***υπάρχει κίνδυνος*** οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό ***μπορεί να επηρεάσει*** την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν ***το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού***. ***Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.***	(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται ***σε τρίτες χώρες δια ξηράς και*** διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό ***επηρεάζει σοβαρά*** την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης ***δεν*** θα πρέπει να εγκρίνουν ***τα ταξίδια αυτά***.

Or. en

Τροπολογία 330
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται ***διά θαλάσσης*** να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή ***θαλάσσια*** μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή ***του θαλάσσιου λιμένα*** της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.

(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται ***σε τρίτες χώρες*** να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.

Or. fr

Τροπολογία 331
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων	(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης***, οδικώς ή σιδηροδρομικώς*** να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια***, οδική η***

υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.	***σιδηροδρομική*** μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού ***και την κτηνιατρική αρχή της χώρας τελικού προορισμού***. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.
	Or. en

Τροπολογία 332
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.	(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης ***ή οδικώς*** να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια ***ή οδική*** μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού. ***Η εγγύηση αποδοχής από τον παραλήπτη είναι απαραίτητη για τις μεταφορές προς τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης ότι τα ζώα δεν θα δεσμευθούν στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ.*** Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.
	Or. en

Τροπολογία 333
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.	(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται ***οδικώς ή*** διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή ***οδική ή*** θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.

Or. en

Τροπολογία 334
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με	(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται ***διά ξηράς και*** διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού

βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.	με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή του θαλάσσιου λιμένα της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.

Or. en

Τροπολογία 335
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή ***του θαλάσσιου λιμένα*** της χώρας τελικού	(48) Η πείρα έχει δείξει ότι υπάρχει κίνδυνος οι αποστολές ζώων που μεταφέρονται διά θαλάσσης ***ή οδικώς*** να απορριφθούν από τη χώρα προορισμού με βάση τα έγγραφα που προσκομίζονται, για παράδειγμα, τα πιστοποιητικά υγείας. Σε ορισμένες περιπτώσεις, αυτό μπορεί να επηρεάσει την καλή διαβίωση των ζώων, καθώς για λόγους υγείας των ζώων δεν μπορούν να επιστραφούν στον τόπο αναχώρησης. Οι αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης θα πρέπει να εγκρίνουν το ημερολόγιο ταξιδίου μόνο όταν οι μεταφορείς τούς παρέχουν βεβαίωση αποδοχής των εγγράφων για τη διεθνή θαλάσσια ***ή οδική*** μεταφορά ζώντων ζώων υπογεγραμμένη από την αρμόδια αρχή της χώρας τελικού προορισμού. Ως εκ τούτου,

προορισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.

είναι σκόπιμο να θεσπιστεί υπόδειγμα βεβαίωσης.

Or. en

Τροπολογία 336
Michal Wiezik, Valérie Hayer, Benoit Cassart, Valérie Devaux

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 48 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(48α) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού για τα ζώα και τα αγαθά που παράγονται από ζώα που διατίθενται στην αγορά της ΕΕ, η Επιτροπή θα πρέπει να κάνει χρήση της εξουσιοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 126 του κανονισμού για τους επίσημους ελέγχους, και ιδίως στην παράγραφο 2 στοιχείο γ), ώστε να συμπεριλάβει όλα τα στοιχεία για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά στο πεδίο εφαρμογής των ελέγχων και των πιστοποιητικών εισαγωγών.

Or. en

Τροπολογία 337
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους***. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και***	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους ***με συνεπή τρόπο*** σε ολόκληρη την Ένωση. ***Οι***

αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση***, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη***. ***Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ*** οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές***. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την*** επιβολή ***του κανονισμού***.

επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές για να αποτραπεί η μη συμμόρφωση και την ενισχυθεί η επιβολή.

Or. en

Τροπολογία 338
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι

αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. ***Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.***

αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη.

Or. en

Τροπολογία 339
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι

αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. ***Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων.*** Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.

αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 340
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς

και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.

και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. ***Η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει εκτελεστική πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 49 του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να αναπτύξει ένα εναρμονισμένο σύστημα παραβάσεων της ΕΕ που θα εφαρμόζεται από τα κράτη μέλη κάθε φορά που διαπιστώνεται παραβίαση.*** Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. ***Θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη τα οικονομικά οφέλη που προέκυψαν λόγω της παράβασης, καθώς και άλλα επιβαρυντικά ή ελαφρυντικά στοιχεία που προκύπτουν από τις περιστάσεις της υπόθεσης.*** Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 341
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. ***Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί να εκδίδει εκτελεστική πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 49 του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να αναπτύξει ένα εναρμονισμένο σύστημα παραβάσεων της ΕΕ που θα εφαρμόζεται από τα κράτη μέλη κάθε φορά που διαπιστώνεται παραβίαση.*** Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.
	Or. en

Τροπολογία 342
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού. ***Προκειμένου να αποφευχθεί η παράκαμψη ορισμένων κρατών μελών λόγω της διαφορετικής αυστηρότητας των κυρώσεων που επιβάλλονται, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν εναρμονισμένο σύστημα παραβάσεων της ΕΕ.***

Or. en

Τροπολογία 343
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ***ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων***. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. ***Για να διασφαλιστεί η αποτροπή των κυρώσεων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόζουν σύστημα βάσει του οποίου επιβάλλεται χρηματική κύρωση η οποία υπολογίζεται ως τουλάχιστον το 10 % του κύκλου εργασιών του υπεύθυνου επιχείρησης που υπέχει ευθύνη για την παράβαση.*** Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.

Τροπολογία 344
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 49

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων ***και στις τέτοιες περιπτώσεις αυτές να καθορίζονται ελάχιστα επίπεδα οικονομικών κυρώσεων ανάλογα με την αξία των αποστολών ζώων***. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.	(49) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις για παραβάσεις του παρόντος κανονισμού και να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Για να διασφαλιστεί η συνεπής και αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε ολόκληρη την Ένωση, είναι αναγκαίο να αποφευχθεί η ύπαρξη διαφορετικών επιπέδων επιβολής, καθώς και καταστάσεις κατά τις οποίες οι αποκλίσεις όσον αφορά την αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό στα διάφορα κράτη μέλη να οδηγούν στον σχεδιασμό των μεταφορών σύμφωνα με τη μικρότερη αυστηρότητα των κυρώσεων που επιβάλλονται σε ορισμένα κράτη μέλη. Είναι σκόπιμο να εντοπίζονται οι παραβάσεις του παρόντος κανονισμού που προκαλούν σημαντικούς κινδύνους για την καλή διαβίωση των ζώων. Ο βαθμός συχνότητας τέλεσης της παράβασης θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη, ενώ οι επανειλημμένες παραβάσεις θα πρέπει να θεωρούνται πλέον σοβαρές. Αυτό αναμένεται να αποτρέψει μελλοντικές παραβάσεις και να βελτιώσει την επιβολή του κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 345
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 50

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(50) Ο έλεγχος καταλληλότητας της νομοθεσίας της ΕΕ για την καλή διαβίωση των ζώων κατέδειξε δυσκολίες στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 όσον αφορά τη βελτίωση της καλής διαβίωσης των ζώων λόγω της απουσίας δεικτών στον εν λόγω κανονισμό. Είναι σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα σύστημα παρακολούθησης των δεικτών καλής διαβίωσης των ζώων.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 346
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 50

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(50) Ο έλεγχος καταλληλότητας της νομοθεσίας της ΕΕ για την καλή διαβίωση των ζώων κατέδειξε δυσκολίες στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 όσον αφορά τη βελτίωση της καλής διαβίωσης των ζώων λόγω της απουσίας δεικτών στον εν λόγω κανονισμό. Είναι σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα σύστημα παρακολούθησης των δεικτών καλής διαβίωσης των ζώων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 347
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 50

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(50) Ο έλεγχος καταλληλότητας της νομοθεσίας της ΕΕ για την καλή διαβίωση των ζώων κατέδειξε δυσκολίες στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 όσον αφορά τη βελτίωση της καλής διαβίωσης των ζώων λόγω της απουσίας δεικτών στον εν λόγω κανονισμό. Είναι σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα σύστημα παρακολούθησης των δεικτών καλής διαβίωσης των ζώων.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 348
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 50

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(50) Ο έλεγχος καταλληλότητας της νομοθεσίας της ΕΕ για την καλή διαβίωση των ζώων κατέδειξε δυσκολίες στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 όσον αφορά τη βελτίωση της καλής διαβίωσης των ζώων λόγω της απουσίας δεικτών στον εν λόγω	***διαγράφεται***

κανονισμό. Είναι σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα σύστημα παρακολούθησης των δεικτών καλής διαβίωσης των ζώων.

Or. en

Τροπολογία 349
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 50

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(50) Ο έλεγχος καταλληλότητας της νομοθεσίας της ΕΕ για την καλή διαβίωση των ζώων κατέδειξε δυσκολίες στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 όσον αφορά τη βελτίωση της καλής διαβίωσης των ζώων λόγω της απουσίας δεικτών στον εν λόγω κανονισμό. Είναι σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα σύστημα παρακολούθησης των δεικτών καλής διαβίωσης των ζώων.	(50) Ο έλεγχος καταλληλότητας της νομοθεσίας της ΕΕ για την καλή διαβίωση των ζώων κατέδειξε δυσκολίες στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 όσον αφορά τη βελτίωση της καλής διαβίωσης των ζώων λόγω της απουσίας δεικτών στον εν λόγω κανονισμό. Είναι σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα σύστημα παρακολούθησης των δεικτών καλής διαβίωσης των ζώων***, της ποιότητας του εσωτερικού αέρα και των εσωτερικών συνθηκών υγιεινής***.

Or. en

Τροπολογία 350
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με	***διαγράφεται***

τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.

Or. fr

Τροπολογία 351
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 352
Salvatore De Meo, Flavio Tosi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση ***τους δείκτες*** καλής διαβίωσης ***των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους***. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με ***τους δείκτες*** θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.	(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση ***μιας συνοπτικής αξιολόγησης της*** καλής διαβίωσης ***από τον αποδέκτη***. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με ***τη συνοπτική αξιολόγηση*** θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.

Or. it

Τροπολογία 353
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών ***και της Επιτροπής στο TRACES***.	(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών ***σε εναρμονισμένη μορφή σε επίπεδο ΕΕ***.

Or. en

Τροπολογία 354
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.	(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται***, εφόσον απαιτείται,*** στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES ***σε εναρμονισμένη μορφή σε επίπεδο ΕΕ, μετά την ανωνυμοποίηση των προσωπικών δεδομένων και των επιχειρηματικών ευαίσθητων εταιρικών δεδομένων***.

Or. en

Τροπολογία 355
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους	(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους

να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.	να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES***, κατόπιν αιτήματος στις αρμόδιες αρχές και σε ανώνυμη μορφή στην Επιτροπή***.

Or. en

Τροπολογία 356
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 51

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.	(51) Οι μεταφορείς και οι κτηνοτρόφοι θα πρέπει να υποχρεούνται να συλλέγουν δεδομένα με βάση τους δείκτες καλής διαβίωσης των ζώων που σχετίζονται με τις δραστηριότητες μεταφοράς τους. Η ανάλυση των δεδομένων θα επιτρέψει στους μεταφορείς και τους κτηνοτρόφους να εντοπίζουν ελλείψεις σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων και να εφαρμόζουν κατάλληλα διορθωτικά μέτρα όταν χρειάζεται. Τα δεδομένα σχετικά με τους δείκτες θα πρέπει επίσης να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών και της Επιτροπής στο TRACES.

Or. en

Τροπολογία 357
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 52

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(52) Για την επικαιροποίηση των τεχνικών κανόνων των κεφαλαίων I, II, V και VII του παραρτήματος I και του παραρτήματος II, για την ευθυγράμμιση των εν λόγω κανόνων με τις πλέον πρόσφατες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, όταν αυτές είναι διαθέσιμες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, πράξεις για την επικαιροποίηση του υποδείγματος ημερολογίου ταξιδίου στο παράρτημα III και του υποδείγματος βεβαίωσης στο παράρτημα IV. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[26]. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.	***διαγράφεται***

---

[26] Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη

βελτίωση του νομοθετικού έργου (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 358
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 52

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(52) Για την επικαιροποίηση των τεχνικών κανόνων των κεφαλαίων I, II, V και VII του παραρτήματος I και του παραρτήματος II, για την ευθυγράμμιση των εν λόγω κανόνων με τις πλέον πρόσφατες επιστημονικές ***και*** τεχνικές γνώσεις, όταν αυτές είναι διαθέσιμες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, πράξεις για την επικαιροποίηση του υποδείγματος ημερολογίου ταξιδίου στο παράρτημα III και του υποδείγματος βεβαίωσης στο παράρτημα IV. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[26]. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα	(52) Για την επικαιροποίηση των τεχνικών κανόνων των κεφαλαίων I, II, V και VII του παραρτήματος I και του παραρτήματος II, για την ευθυγράμμιση των εν λόγω κανόνων με τις πλέον πρόσφατες επιστημονικές***,*** τεχνικές***, επαληθεύσιμες*** γνώσεις ***και με την πρακτική πείρα***, όταν αυτές είναι διαθέσιμες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, πράξεις για την επικαιροποίηση του υποδείγματος ημερολογίου ταξιδίου στο παράρτημα III και του υποδείγματος βεβαίωσης στο παράρτημα IV. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις ***με αντίστοιχα ενδιαφερόμενα μέρη***, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[26]. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην

κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

---

[26] Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

[26] Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 359
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 52

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(52) Για την επικαιροποίηση των τεχνικών κανόνων των κεφαλαίων Ι***, ΙΙ, V και VII*** του παραρτήματος Ι και του παραρτήματος ΙΙ, για την ευθυγράμμιση των εν λόγω κανόνων με τις πλέον πρόσφατες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, όταν αυτές είναι διαθέσιμες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, πράξεις για την επικαιροποίηση του υποδείγματος ημερολογίου ταξιδίου στο	(52) Για την επικαιροποίηση των τεχνικών κανόνων των κεφαλαίων Ι ***και ΙΙ*** του παραρτήματος Ι**,** και του παραρτήματος ΙΙ, για την ευθυγράμμιση των εν λόγω κανόνων με τις πλέον πρόσφατες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, όταν αυτές είναι διαθέσιμες, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Προκειμένου να διευκολυνθεί η ορθή εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ, πράξεις για την επικαιροποίηση του υποδείγματος ημερολογίου ταξιδίου στο

παράρτημα III και του υποδείγματος βεβαίωσης στο παράρτημα IV. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[26]. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

[26] Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

παράρτημα III και του υποδείγματος βεβαίωσης στο παράρτημα IV. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, και οι διαβουλεύσεις αυτές να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[26]. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα κατά τον ίδιο χρόνο με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

[26] Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου (ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 360
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 52 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(52α) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίοι όροι για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού όσον αφορά την

επικαιροποίηση του υποδείγματος φύλλου καταγραφής που ορίζεται στο παράρτημα III και του υποδείγματος πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα IV, θα πρέπει να ανατεθούν αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Αυτές οι αρμοδιότητες πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 361
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, ***της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος,*** του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες ***και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται***, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του	(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό

TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].

(ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].

---

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 362
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, ***της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος,*** του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες ***και της συχνότητας με την οποία αυτές***	(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και

απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].	των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].
[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).	[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 363
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με	(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με

παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES***, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται*** σύμφωνα με ***τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου***[27].

παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES ***και τη διαλειτουργικότητά του, η εξουσία έκδοσης πράξεων*** σύμφωνα με ***το άρθρο 290 ΣΛΕΕ θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή***.

---

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 364
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,	(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού,

συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ***και για απογαλακτισμένα*** ζώα επί του οχήματος***, της έγκρισης συστημάτων ελέγχου θερμοκρασίας εσωτερικού αέρα περιβάλλοντος, της έγκρισης θερμομέτρων και υγρομέτρων***, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης***, ποιότητας αέρα και εσωτερικής υγιεινής,*** και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 365
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].	(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, ***ενός εναρμονισμένου συστήματος παραβάσεων της ΕΕ,*** θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].
[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου	[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου

από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).	από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).
	Or. en

Τροπολογία 366
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].	(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES ***και ενός εναρμονισμένου συστήματος παραβάσεων της ΕΕ***, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού

Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. en

Τροπολογία 367
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των	(53) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων των σχεδίων έκτακτης ανάγκης και των υποδειγμάτων τους, των τεχνικών κανόνων σχετικά με την έγκριση των πλοίων μεταφοράς ζώων, των τεχνικών στοιχείων που απαιτούνται για τη δημιουργία των εγγραφών του συστήματος πλοήγησης με παρακολούθηση σε πραγματικό χρόνο, της έγκρισης των συστημάτων παροχής τροφής για μη απογαλακτισμένα ζώα επί του οχήματος, του περιεχομένου των αξιολογήσεων που απαιτούνται για την πιστοποίηση των διοργανωτών που μεταφέρουν ζώα σε τρίτες χώρες και της συχνότητας με την οποία αυτές απαιτούνται, των καταλόγων των σημείων ελέγχου που πληρούν ισοδύναμα πρότυπα με εκείνα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου και των ορισμών των δεικτών καλής διαβίωσης και των μεθόδων παρακολούθησής τους, καθώς και των

τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].

τεχνικών κανόνων για τη χρήση του TRACES, ***και της θέσπισης εναρμονισμένου συστήματος κυρώσεων,*** θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[27].

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

[27] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Or. fr

Τροπολογία 368
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 54

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(54) Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι εθνικοί κανόνες δεν χρησιμοποιούνται από τα κράτη μέλη κατά τρόπο που να θίγει την ορθή εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού ***ή να επηρεάζει τη*** λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τους εν λόγω εθνικούς κανόνες. Η Επιτροπή θα πρέπει να πληροφορεί σχετικά τα λοιπά κράτη μέλη. Όταν οι εθνικοί κανόνες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ) 2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, θα πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία.	(54) Είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι εθνικοί κανόνες δεν χρησιμοποιούνται από τα κράτη μέλη κατά τρόπο που να θίγει την ορθή εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού***. Θα πρέπει να επιτρέπονται αυστηρότεροι εθνικοί κανόνες, ανεξάρτητα από το αν θα μπορούσαν να έχουν πιθανές επιπτώσεις στη*** λειτουργία της εσωτερικής αγοράς***, εφόσον θα βελτίωνε την καλή διαβίωση των ζώων κατά τη μεταφορά***. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή τους εν λόγω εθνικούς κανόνες. Η Επιτροπή θα πρέπει να πληροφορεί σχετικά τα λοιπά κράτη μέλη. Όταν οι εθνικοί κανόνες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας (ΕΕ)

2015/1535 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, θα πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία.

Or. en

Τροπολογία 369
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες ***σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά*** θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς***, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης***. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.	(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 370
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van

Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με ***τη διάρκεια ταξιδίου και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά*** θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ***ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης***. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.	(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με ***τον χρόνο ταξιδίου*** θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 371
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό	(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό

απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου ***και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά*** θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ***ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης***. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 372
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου ***και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων*** κατά τη μεταφορά ***θα απαιτήσουν*** αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ***ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης***. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα	(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια του ταξιδιού κατά τη μεταφορά ***ενδέχεται να απαιτούν*** αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά***, όπου απαιτείται***. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που

πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.	απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 373
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με ***τη διάρκεια*** ταξιδίου και ***τη σίτιση*** μη απογαλακτισμένων ζώων ***κατά τη μεταφορά*** θα απαιτήσουν αλλαγές ***στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης. Κατά συνέπεια***, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ***κατάλληλες*** μεταβατικές περιόδους***, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι*** επιχείρησης να ***προσαρμοστούν στις*** αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.	(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με ***τον περιορισμό της διάρκειας*** ταξιδίου και ***την απαγόρευση της θαλάσσιας μεταφοράς, της μεταφοράς ζώων σε τρίτες χώρες και της μεταφοράς*** μη απογαλακτισμένων ζώων θα απαιτήσουν αλλαγές***. Ωστόσο***, ο παρών κανονισμός ***δεν*** θα πρέπει να προβλέπει ***μακρές*** μεταβατικές περιόδους ***που να επιτρέπουν στους υπεύθυνους*** επιχείρησης να ***αναβάλλουν ή να αποφεύγουν τις*** αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 374

Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης. ***Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει κατάλληλες μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού***.	(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης. ***Δεδομένου ότι το κόστος αυτών των νέων επενδύσεων θα μετακυλιστεί αναπόφευκτα στους καταναλωτές μέσω υψηλότερων τιμών, ο παρών κανονισμός δεν καθιστά υποχρεωτική καμία τέτοια επένδυση***.

Or. en

Τροπολογία 375
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από	(55) Από την εκτίμηση επιπτώσεων που διενεργήθηκε για την κατάρτιση του παρόντος κανονισμού προκύπτει ότι ορισμένες από τις νέες απαιτήσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό απαιτούν σχεδιασμό και επενδύσεις από

τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ***κατάλληλες*** μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.	τους υπευθύνους επιχειρήσεων που επηρεάζονται από αυτές. Οι νέοι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια ταξιδίου και τη σίτιση μη απογαλακτισμένων ζώων κατά τη μεταφορά θα απαιτήσουν αλλαγές στα πρότυπα μεταφοράς, καθώς και επενδύσεις σε νέα φορτηγά ώστε να παρασχεθεί περισσότερος χώρος για τα ζώα και ενδεχομένως για νέα συστήματα σίτισης. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει ***κατάλληλα επίπεδα στήριξης και*** μεταβατικές περιόδους, ώστε να λαμβάνεται υπόψη ο χρόνος που απαιτείται για να μπορέσουν οι υπεύθυνοι επιχείρησης να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες διατάξεις του παρόντος κανονισμού.
	Or. it

Τροπολογία 376
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 55 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(55α) Η ανάπτυξη υποδομών σφαγής αποτελεί βασικό μοχλό για τη μείωση του χρόνου μεταφοράς των ζώων. Η ενίσχυση των υποδομών αυτών, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης κινητών σφαγείων, είναι ιδιαίτερα αναγκαία στις αγροτικές και τις απομακρυσμένες περιοχές προκειμένου να περιοριστεί η μεταφορά ζώντων ζώων και να προωθηθεί μια προσέγγιση με μεγαλύτερο σεβασμό όσον αφορά την καλή μεταχείριση των ζώων και τις υγειονομικές και περιβαλλοντικές απαιτήσεις. Η θέσπιση εναρμονισμένου κανονιστικού πλαισίου και κατάλληλων συστημάτων κινήτρων αποτελεί καίριο στοιχείο για τη διασφάλιση της αποδοτικότητας και της οικονομικής βιωσιμότητας των εν λόγω υποδομών σε

όλα τα κράτη μέλη.

Or. fr

Τροπολογία 377
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 56

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(56) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή να εξασφαλιστεί μια εναρμονισμένη προσέγγιση όσον αφορά την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας, των συνεπειών του, και του διασυνοριακού και διεθνούς χαρακτήρα του, να επιτευχθεί καλύτερα στο επίπεδο της Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, ***σύμφωνα με*** την αρχή της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη του στόχου αυτού.	(56) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή να εξασφαλιστεί μια εναρμονισμένη προσέγγιση όσον αφορά την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας, των συνεπειών του, και του διασυνοριακού και διεθνούς χαρακτήρα του, να επιτευχθεί καλύτερα στο επίπεδο της Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, ***τα οποία δεν θα πρέπει να θίγουν*** την αρχή της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη του στόχου αυτού.

Or. en

Τροπολογία 378
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 56

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(56) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή να εξασφαλιστεί μια εναρμονισμένη προσέγγιση όσον αφορά την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας, των συνεπειών του, και του διασυνοριακού και διεθνούς χαρακτήρα του, να επιτευχθεί καλύτερα στο επίπεδο της Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, ***σύμφωνα με την αρχή*** της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη του στόχου αυτού.	(56) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή να εξασφαλιστεί μια εναρμονισμένη προσέγγιση όσον αφορά την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη μπορεί όμως, λόγω της κλίμακας, των συνεπειών του, και του διασυνοριακού και διεθνούς χαρακτήρα του, να επιτευχθεί καλύτερα στο επίπεδο της Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, ***τηρουμένης της αρχής*** της επικουρικότητας όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως διατυπώνεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη του στόχου αυτού.

Or. en

Τροπολογία 379
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 56 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(56α) Η υποβολή εκθέσεων και η επανεξέταση του παρόντος κανονισμού αξιολογούν επίσης την αποτελεσματικότητά του όσον αφορά την ιεράρχηση της σφαγής ζώων σε τοπικό επίπεδο ή μέσω κινητών σφαγείων, καθώς και τον περιορισμό και την αντικατάσταση, στο μέτρο του δυνατού, της μεταφοράς ζώντων ζώων με τη μεταφορά σφαγίων και κρέατος ή γενετικού υλικού.

Or. en

Τροπολογία 380
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 57

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(57) «Ζητήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η γνώμη του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, που γνωμοδότησε στις ***[HH/MM/EEEE]***.»,	(57) «Ζητήθηκε, σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725, η γνώμη του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, που γνωμοδότησε στις ***05/03/2024***.»,

Or. en

Τροπολογία 381
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 57 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(57α) Δεδομένου ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταβάλλει προσπάθειες για να μετριάσει την έλλειψη οδηγών σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπου χρειάζονταν 400 000 επαγγελματίες στον τομέα των βαρέων επαγγελματικών οχημάτων μόνο το 2024 σύμφωνα με την έκθεση Draghi, η Ένωση ενδέχεται να μην θεσπίσει μέτρα που επιδεινώνουν περαιτέρω το ζήτημα αυτό.

Or. en

Τροπολογία 382
Milan Mazurek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 - παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας.	Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας***, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων κάθε κράτους μέλους και των γεωργικών παραδόσεών του***.

Or. sk

Τροπολογία 383
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας.	Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για την προστασία των ζώων***, καθώς και την καλή διαβίωση και την υγεία*** κατά τη μεταφορά στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας.

Or. en

Τροπολογία 384
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας.	Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες για την προστασία των ζώων ***συγκεκριμένου είδους*** κατά τη μεταφορά στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας.

Or. en

Τροπολογία 385
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο ***παρών*** κανονισμός εφαρμόζεται στη μεταφορά ζώων***:***	1. Ο κανονισμός ***θα πρέπει να*** εφαρμόζεται ***μόνο*** στη μεταφορά ***ζώντων σπονδυλωτών*** ζώων ***για εμπορικούς σκοπούς. Η μεταφορά για εμπορικούς σκοπούς δεν περιορίζεται στις μεταφορές που συνεπάγονται άμεση ανταλλαγή χρημάτων, αγαθών ή υπηρεσιών. Η μεταφορά για εμπορικούς σκοπούς περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τις μεταφορές που παράγουν ή αποσκοπούν στην άμεση ή έμμεση παραγωγή κέρδους.***

Or. en

Τροπολογία 386
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– εντός της Ένωσης·	– εντός της Ένωσης ***και των υπεράκτιων υδάτων της***·

Or. en

Τροπολογία 387
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

– εντός της Ένωσης·	– εντός της Ένωσης ***και των υπεράκτιων υδάτων της***·

Or. en

Τροπολογία 388
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση ***ή την εκμετάλλευση φυσικών, δασικών ή γεωργικών πόρων***·

Or. en

Τροπολογία 389
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση ***ή την εκμετάλλευση των φυσικών, δασικών ή γεωργικών πόρων*** ·

Or. es

Αιτιολόγηση

Είναι συχνά προτιμότερο για τους κτηνοτρόφους να αγοράζουν υπηρεσίες μέσω συμβάσεων, να απευθύνονται σε γείτονες ή να χρησιμοποιούν τα οχήματα που τους παρέχονται προκειμένου να μετακινήσουν τα ζώα που προορίζονται για εποχιακή μετακίνηση από τις εκμεταλλεύσεις τους. Η απαίτηση πλήρους συμμόρφωσης όταν τα ζώα δεν μεταφέρονται με τη χρήση από τους

κτηνοτρόφους «δικών τους μεταφορικών μέσων» θα ήταν αδικαιολόγητη και άσκοπα επαχθής, καθώς η πλειονότητα των ζώων που μεταφέρονται από εργολάβους ή γείτονες φθάνουν σώα και αβλαβή στον προορισμό τους.

Τροπολογία 390
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά ***των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση ***ή τη χρήση φυσικών, δασικών ή γεωργικών πόρων***·

Or. en

Τροπολογία 391
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, ***με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. fr

Τροπολογία 392
Bert-Jan Ruissen, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους	α) μεταφορά των ζώων από τους

κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. en

Τροπολογία 393
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. en

Τροπολογία 394
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. en

Τροπολογία 395
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. en

Τροπολογία 396
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, ***με δικά τους μεταφορικά μέσα και*** με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. it

Τροπολογία 397
Σάκης Αρναούτογλου

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με ***δικά τους μεταφορικά μέσα και με*** σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. el

Τροπολογία 398

Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους ***στους οποίους ανήκουν,*** με δικά τους μεταφορικά μέσα και με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους με δικά τους ***ή με άλλα*** μεταφορικά μέσα και με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. en

Αιτιολόγηση

Για την εκτροφή μικρής κλίμακας (και την επαγγελματική εκτροφή αλόγων), είναι σημαντικό τα ζώα που ανήκουν σε άλλους να μπορούν επίσης να μεταφέρονται στον βοσκότοπο με δανεικά μέσα μεταφοράς. Πολλοί κτηνοτρόφοι χρησιμοποιούν επίσης υπηρεσίες συμβάσεων ή γείτονες με σκοπό τη μετακίνηση ζώων για εποχιακή μετακίνηση.

Τροπολογία 399
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα και με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	α) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους***, τους ιδιοκτήτες ή τους παραγωγούς*** στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα και με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. en

Τροπολογία 400
Dan-Ştefan Motreanu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά των ζώων από τους	α) μεταφορά των ζώων από τους

κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με ***δικά τους*** μεταφορικά μέσα και με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·	κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με μεταφορικά μέσα και με σκοπό την εποχιακή μετακίνηση·

Or. ro

Τροπολογία 401
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους ***στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση***, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται***·	β) μεταφορά των ζώων τους από τους κτηνοτρόφους για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση·

Or. en

Τροπολογία 402
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά ***των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα ***από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται***·	β) μεταφορά για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, για απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα.

Or. en

Τροπολογία 403
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα ***από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται***·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα·

Or. es

Αιτιολόγηση

Η απόσταση των 50 χιλιομέτρων θα πρέπει να αυξηθεί, καθώς ο αριθμός αυτός δημιουργεί διακρίσεις σε βάρος των απομακρυσμένων εκμεταλλεύσεων που βρίσκονται σε μεγαλύτερη απόσταση από τις αγορές και τα σφαγεία. Επιπλέον, η μέγιστη απόσταση μεταφοράς για τα ευπαθή ζώα σύμφωνα με το παράρτημα 1 κεφάλαιο 1 παράγραφος 1 στοιχείο η) ορίζεται στα 100 χιλιόμετρα.

Τροπολογία 404
Marko Vešligaj

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα ***από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται***·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα·

Or. en

Τροπολογία 405
Bert-Jan Ruissen, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα ***από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται***·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα·

Or. en

Τροπολογία 406
Σάκης Αρναούτογλου

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, ***με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα ***από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται***·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα·

Or. el

Τροπολογία 407
Markus Ferber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους	β) μεταφορά των ζώων από τους

κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται· ***η εν λόγω διάταξη εφαρμόζεται κατ' αναλογία στις μεταφορές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας.***

Or. de

Αιτιολόγηση

Η μεταφορά ζώων πραγματοποιείται επίσης στο πλαίσιο της αλιείας και της ιχθυοκαλλιέργειας. Ο περιορισμός του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού για τους γεωργούς θα πρέπει να εφαρμόζεται κατ' αναλογία στις επιχειρήσεις αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.

Τροπολογία 408
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται· ***η εν λόγω διάταξη εφαρμόζεται κατ' αναλογία στις μεταφορές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας·***

Or. de

Τροπολογία 409
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται· ***για τα υδρόβια ζώα, εφαρμόζεται το παράρτημα ΙΙ.***

Or. en

Τροπολογία 410
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, ***σε απόσταση που*** δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, ***όπου ολόκληρο το ταξίδι*** δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 411
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους***, τους ιδιοκτήτες και τους***

δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	***παραγωγούς*** στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 412
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, ***με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. fr

Τροπολογία 413
Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, ***σε απόσταση*** που δεν υπερβαίνει ***τα 50 χιλιόμετρα*** από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, ***για διάρκεια ταξιδιού*** που δεν υπερβαίνει ***τις εννέα ώρες*** από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται··

Or. en

Αιτιολόγηση

Εκφράζουμε σοβαρές ανησυχίες σχετικά με τον προτεινόμενο περιορισμό της μεταφοράς ζώων σε 100 km κατ' ανώτατο όριο από την εκμετάλλευση έως το σφαγείο. Αν και καλοπροαίρετο μέτρο από την άποψη της καλής διαβίωσης των ζώων, ένα τέτοιο μέτρο δεν λαμβάνει υπόψη τη γεωγραφική πραγματικότητα των υποδομών του τομέα γεωργικών προϊόντων και ειδών διατροφής της Ιρλανδίας και υπάρχει κίνδυνος να δημιουργήσει σημαντικές στρεβλώσεις στην αγορά.

Τροπολογία 414
Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους ***ή με άλλα*** μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 50 χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι μικρές εκμεταλλεύσεις θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δανείζονται οχήματα μεταφοράς μεταξύ τους, υπό την προϋπόθεση ότι ο καθαρισμός και η απολύμανση πραγματοποιούνται μετά από κάθε χρήση.

Τροπολογία 415
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50***	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***250***

χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 416
Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***500*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. fr

Τροπολογία 417
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***150*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 418
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer,

Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 419
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν***, με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 420
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με

δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	δικά τους μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***25*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 421
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, ***με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. it

Τροπολογία 422
Adrian-George Axinia

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με ***δικά τους*** μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***150*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. en

Τροπολογία 423
Dan-Ştefan Motreanu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με ***δικά τους*** μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με μεταφορικά μέσα για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·

Or. ro

Αιτιολόγηση

Για λόγους συνέπειας με το παράρτημα Ι κεφάλαιο Ι σημείο 1 στοιχείο η), σύμφωνα με το οποίο τα ευάλωτα ζώα μπορούν να μεταφέρονται σε απόσταση έως 100 km.

Τροπολογία 424
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, ***με δικά τους μεταφορικά μέσα*** για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται·	β) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, για σκοπούς άλλους από την εποχιακή μετακίνηση, σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα από την εκμετάλλευση στην οποία διατηρούνται***, συμπεριλαμβανομένων των υδρόβιων ζώων***·

Or. en

Τροπολογία 425
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral,

Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) ίπποι που μεταφέρονται για αναπαραγωγή ή εκτροφή, ή προς ή από δημοπρασίες που διοργανώνονται από εγκεκριμένους οίκους.

Or. en

Τροπολογία 426
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 427
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές	***διαγράφεται***

δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 428
Borja Giménez Larraz, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ***ιππικές*** αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, ***ιπποδρομίες,*** πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα, και αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες, ***δραστηριότητες διαχείρισης άγριων ειδών, ιπποειδή που μεταφέρονται για αναπαραγωγή ή εκτροφή, ή προς ή από δημοπρασίες που έχουν ιδρυθεί από εγκεκριμένους οίκους***·

Or. en

Τροπολογία 429
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ***ιππικές*** αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.

Or. es

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες και όχι μόνο οι ιππικές.

Τροπολογία 430
Nina Carberry, Maria Walsh, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα ***και*** ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες**.**	γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, ***ιπποδρομίες,*** πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα**,** ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες· ***ιπποειδή που μεταφέρονται για αναπαραγωγή ή εκτροφή, ή προς ή δημοπρασίες που έχουν ιδρυθεί από εγκεκριμένους οίκους.***

Or. en

Τροπολογία 431
Milan Mazurek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες***, υπό την προϋπόθεση ότι η μεταφορά αυτή δεν θεωρείται εμπορική και εξαιρείται από τις απαιτήσεις καταχώρισης δυνάμει του άρθρου 15***.

Or. sk

Τροπολογία 432
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	γ) μεταφορά ζώων ***από τον ιδιοκτήτη με δικά του μέσα μεταφοράς*** με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 433
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, ***ιπποδρομίες,*** πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές**,** αθλητικές**,** ***κυνηγετικές*** και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.

Or. fr

Τροπολογία 434
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα***, δραστηριότητες διαχείρισης της άγριας πανίδας*** και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 435
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.	γ) μεταφορά ζώων με σκοπό τη συμμετοχή σε εκπαιδευτικές δραστηριότητες, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές***, όπως ιπποδρομίες,*** και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 436
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά από τους κτηνοτρόφους των θηλυκών τους ζώων σε κύηση που έχουν διανύσει τουλάχιστον το 90 % του αναμενόμενου χρόνο κυοφορίας, τα οποία

μόλις γέννησαν, ή των νεογέννητών τους, εάν η μετακίνηση αυτή πραγματοποιείται μεταξύ ενός αγρού και του στάβλου ή από αγρό σε αγρό.

Or. fr

Τροπολογία 437
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) ιπποειδή που μεταφέρονται για αναπαραγωγή, εκτροφή, ή προς και από δημοπρασίες που διοργανώνονται από εγκεκριμένους οίκους πωλήσεων.

Or. fr

Αιτιολόγηση

Les ventes aux enchères sont organisées par des maisons de vente agréées, pour lesquelles une attention particulière est portée au bien-être des équidés transportés, avec des exigences telles que des tests sanitaires et des certificats vétérinaires.Les activités d'élevage et de reproduction sont organisées en fonction du cycle reproductif de la jumentet nécessitent une certaine réactivité de la part des éleveurs et des centres de reproduction. Les règlesprévues dans la proposition de règlement sont trop contraignantes pour ce type d'activité quinécessite de pourvoir déplacer les juments et/ou les poulains rapidement pour garantir leur bien-êtreet leur sécurité.

Τροπολογία 438
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά από τους κτηνοτρόφους των δικών τους ζώων σε προχωρημένη

κύηση ή που έχουν γεννήσει πρόσφατα ή έχουν γεννηθεί πρόσφατα, από τους αγρούς βοσκής στους στάβλους ή τις εκμεταλλεύσεις·

Or. en

Τροπολογία 439
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά προστατευόμενων ειδών, δυνάμει της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES)[27α]·
	[27α] Απόφαση (ΕΕ) 2015/451 του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2015, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) (ΕΕ L 75 της 19.3.2015, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 440
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά ιπποειδών με σκοπό την αναπαραγωγή ή προς και από

δημοπρασίες που διοργανώνονται από διαπιστευμένους οίκους πλειστηριασμών·

Or. en

Τροπολογία 441
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά ζώων σε κέντρα συγκέντρωσης που βρίσκονται σε απόσταση η οποία δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα.

Or. es

Αιτιολόγηση

Η μεταφορά ζώων σε κέντρα συγκέντρωσης θεωρείται ταξίδι χαμηλού κινδύνου. Η εφοδιαστική επιβάλλει τη μεταφορά ζώων από διαφορετικά σημεία και, κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο το ταξίδι να ξεκινά, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, στο εν λόγω κέντρο συγκέντρωσης και όχι σε καθένα από τα σημεία προέλευσης των ζώων. Δεδομένου ότι δεν θεωρείται «ταξίδι» η διαδρομή μεταξύ των εκμεταλλεύσεων προέλευσης και του κέντρου συγκέντρωσης, προτείνεται να συμπεριληφθεί αυτή η εξαίρεση.

Τροπολογία 442
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) ζώντα έμβρυα, προνύμφες και αυγά υδρόβιων ζώων.

Or. fr

Αιτιολόγηση

Πρέπει να είναι σαφές ότι αυτά τα στάδια ανάπτυξης των ζώων εξαιρούνται από το πεδίο

εφαρμογής του κανονισμού.

Τροπολογία 443
Merja Kyllönen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 (νέο)
2023/0448(COD)
Άρθρο 2 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ) μεταφορά εκτρεφομένων ταράνδων Rangifer tarandus tarandus·

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η ρύθμιση σε επίπεδο ΕΕ δικαιολογείται εάν αυτό είναι αποτελεσματικότερο από τη ρύθμιση σε εθνικό επίπεδο. Η εκτροφή ταράνδων ισχύει μόνο για τη Φινλανδία και τη Σουηδία. Ως εκ τούτου, η ρύθμιση σε επίπεδο ΕΕ δεν είναι δικαιολογημένη. Επιπλέον, η εκτροφή ταράνδων αποτελεί πολύ εξειδικευμένο μέσο διαβίωσης σε σύγκριση με όλες τις άλλες μορφές ζωικής παραγωγής και αποτελεί επίσης αναπόσπαστο μέρος της κουλτούρας των Σάμι. Οι τάρανδοι έχουν προσαρμοστεί καλά στο ψυχρό κλίμα και η βόσκηση είναι ελεύθερη κατά το μεγαλύτερο μέρος του έτους.

Τροπολογία 444
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά όλων των αλόγων, εκτός των αλόγων που προορίζονται για σφαγή.

Or. en

Τροπολογία 445
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά όλων των αλόγων, εκτός των αλόγων που προορίζονται για σφαγή

Or. en

Τροπολογία 446
Dan-Ştefan Motreanu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά εγγεγραμμένων ίππων αναπαραγωγής.

Or. ro

Αιτιολόγηση

Οι εγγεγραμμένοι ίπποι αναπαραγωγής θα πρέπει να τυγχάνουν χωριστής μεταχείρισης ανάλογα με τις ειδικές ανάγκες τους λόγω της υψηλής αγοραίας αξίας τους. Αυτή η χωριστή μεταχείριση υπερβαίνει τα ελάχιστα πρότυπα που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 447
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) μεταφορά προδιαμορφωμένη για απομάκρυνση.

Or. en

Τροπολογία 448

Pekka Toveri

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
	γα) δ) μεταφορά εκτρεφομένων ταράνδων

Or. en

Τροποποίηση 449
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
	γβ) μεταφορά από τους κτηνοτρόφους των δικών τους ζώων σε κατάσταση προχωρημένης κύησης ή πρόσφατης γέννας, από τους βοσκότοπους στους στάβλους/τις εκμεταλλεύσεις.

Or. es

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένες κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις τα ζώα παραμένουν σε μοντέλο βόσκησης έως τον τοκετό ή έως ότου η κύηση είναι πολύ προχωρημένη. Στις περιπτώσεις αυτές, μπορεί να είναι αναγκαία η μεταφορά των ζώων από τους χώρους βοσκής στους στάβλους, με σκοπό τη διασφάλιση της καλής διαβίωσής τους ή την παροχή κτηνιατρικής βοήθειας.

Τροποποίηση 450
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
	γβ) μεταφορά των ζώων από τους κτηνοτρόφους στους οποίους ανήκουν, με

προορισμό εμπορικές εκθέσεις ή πιστοποιημένες αγορές προκειμένου να συμμετέχουν σε δημοπρασίες.

Or. fr

Τροπολογία 451
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) μεταφορά ζώων μεταξύ ζωολογικών κήπων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου[27β].
	[27β]Οδηγία 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1999, για τη διατήρηση άγριων ζώων στους ζωολογικούς κήπους, ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24.

Or. en

Τροπολογία 452
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) μεταφορά εκτρεφομένων ταράνδων Rangifer tarandus tarandus·

Or. en

Τροπολογία 453
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) μεταφορά αλόγων, εκτός από τη μεταφορά στο σφαγείο.

Or. en

Τροπολογία 454
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γγ) ιπποειδή που μεταφέρονται για αναπαραγωγή, εκτροφή, ή προς και από δημοπρασίες που διοργανώνονται από εγκεκριμένους οίκους πωλήσεων.

Or. fr

Τροπολογία 455
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γγ) μεταφορά διακοσμητικών ψαριών·

Or. en

Τροπολογία 456
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γδ) άμεσες παραδόσεις υδρόβιων ζώων σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.

Or. en

Τροπολογία 457
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. μεταφορά ζώων πολύπλοκου χειρισμού, η οποία χαρακτηρίζεται από σκληρή και απρόβλεπτη συμπεριφορά, η οποία απαιτεί ειδική προσέγγιση της μεταφοράς προκειμένου να διασφαλιστεί η καλή διαβίωσή τους.

Or. en

Τροπολογία 458
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. δ) τη μεταφορά ζώων σε κέντρα συγκέντρωσης που βρίσκονται σε

απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 km.

Or. en

Τροπολογία 459
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Μεταφορά όλων των αλόγων, εκτός των αλόγων που μεταφέρονται για σφαγή.

Or. en

Τροπολογία 460
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. ε) Μεταφορά από τους κτηνοτρόφους των δικών τους ζώων σε προχωρημένη κατάσταση εγκυμοσύνης ή που γέννησαν πρόσφατα ή που γεννήθηκαν πρόσφατα, από τους αγρούς βοσκής στους στάβλους / στην εκμετάλλευση.

Or. en

Τροπολογία 461
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2γ. Τη μεταφορά ζώων τα οποία, λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών τους, της μορφολογίας, της φυλής ή της επικινδυνότητάς τους, υπόκεινται σε ειδική νομοθεσία κράτους μέλους, υπό την προϋπόθεση ότι η νομοθεσία αυτή είναι κατάλληλα σχεδιασμένη ώστε να εξασφαλίζει κατάλληλες συνθήκες μεταφοράς, να επιτυγχάνει την καλή διαβίωση των ζώων και να λαμβάνει υπόψη τις ιδιαιτερότητες των ζώων.

Or. en

Τροπολογία 462
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά ζώων που δεν πραγματοποιείται στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας·	α) μεταφορά ζώων που δεν πραγματοποιείται στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας, ιδίως μη επαγγελματικές δραστηριότητες ιπποειδών και ερασιτεχνικές δραστηριότητες·

Or. en

Τροπολογία 463
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεταφορά ζώων που δεν ***πραγματοποιείται στο πλαίσιο οικονομικής δραστηριότητας***·	α) μεταφορά ζώων που δεν ***προορίζεται για εμπορικούς σκοπούς***·

Or. en

Τροπολογία 464
Bert-Jan Ruissen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) μεταφορά από τους κτηνοτρόφους των ζώων τους που είτε είναι εξαιρετικά έγκυοι (άνω του 90 %), τα οποία μόλις γέννησαν, είτε νεογνά από τους αγρούς βοσκής στους στάβλους/την εκμετάλλευση.

Or. en

Τροπολογία 465
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) μεταφορά ζώων που πραγματοποιείται από ιδιώτες στο πλαίσιο ιδιωτικών ταξιδίων·

Or. fr

Τροπολογία 466
Bert-Jan Ruissen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο α β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αβ) μεταφορά αλόγων, εκτός των

αλόγων που προορίζονται για σφαγή·

Or. en

Τροπολογία 467
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) μεταφορά από κτηνοτρόφους των ζώων τους που βρίσκονται σε προχωρημένο στάδιο κύησης, έχουν μόλις γεννήσει ή είναι νεογέννητα από βοσκότοπους σε στάβλους ή εκμεταλλεύσεις·

Or. en

Τροπολογία 468
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά προστατευόμενων ειδών, δυνάμει της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES)[28]·	***διαγράφεται***

[28] Απόφαση (ΕΕ) 2015/451 του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2015, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας

χλωρίδας και πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) (ΕΕ L 75 της 19.3.2015, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 469
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά προστατευόμενων ειδών, δυνάμει της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES)[28]·	***διαγράφεται***

[28] Απόφαση (ΕΕ) 2015/451 του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2015, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) (ΕΕ L 75 της 19.3.2015, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 470
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεταφορά προστατευόμενων ειδών, δυνάμει της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES)[28]·	***διαγράφεται***

[28] Απόφαση (ΕΕ) 2015/451 του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2015, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) (ΕΕ L 75 της 19.3.2015, σ. 1).

Or. en

Τροπολογία 471
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) επείγουσα εκκένωση ή μετακίνηση ενός ζώου για σκοπούς διάσωσης·

Or. en

Τροπολογία 472
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) μεταφορά ζώων μεταξύ ζωολογικών κήπων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου[29].	***διαγράφεται***

[29] Οδηγία 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1999, για τη διατήρηση άγριων ζώων στους ζωολογικούς κήπους (ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24).

Or. es

Αιτιολόγηση

Η μεταφορά ζώων αυτού του είδους σχετίζεται με οικονομική δραστηριότητα. Δεν πρέπει να αποκλείεται.

Τροπολογία 473
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) μεταφορά ζώων μεταξύ ζωολογικών κήπων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου[29].	***διαγράφεται***

[29] Οδηγία 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1999, για τη διατήρηση άγριων ζώων στους ζωολογικούς κήπους (ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24).

Or. en

Τροπολογία 474
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) μεταφορά ζώων μεταξύ ζωολογικών κήπων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου[29].	***διαγράφεται***

[29] Οδηγία 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1999, για τη

διατήρηση άγριων ζώων στους ζωολογικούς κήπους (ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24).

Or. en

Τροπολογία 475
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) μεταφορά ζώων μεταξύ ζωολογικών κήπων, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της οδηγίας 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου[29].	***διαγράφεται***

[29] Οδηγία 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1999, για τη διατήρηση άγριων ζώων στους ζωολογικούς κήπους (ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24).

Or. en

Τροπολογία 476
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο δ – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	i) μεταφορά ζώων από τον ιδιοκτήτη με δικά του μέσα μεταφοράς για δραστηριότητες αναψυχής·

Or. en

Τροπολογία 477

Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) μεταφορά διακοσμητικών ψαριών·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 478
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) μεταφορά διακοσμητικών ψαριών·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 479
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) μεταφορά διακοσμητικών ψαριών·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 480
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) άμεσες παραδόσεις υδρόβιων ζώων σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 481
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) άμεσες παραδόσεις υδρόβιων ζώων σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 482
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) άμεσες παραδόσεις υδρόβιων ζώων σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 483
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) άμεσες παραδόσεις ***υδρόβιων ζώων*** σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.	στ) άμεσες παραδόσεις σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.

Or. en

Τροπολογία 484
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) άμεσες παραδόσεις ***υδρόβιων ζώων*** σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.	στ) άμεσες παραδόσεις σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή.

Or. en

Τροπολογία 485
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) άμεσες παραδόσεις υδρόβιων ζώων σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή**.**	στ) άμεσες παραδόσεις υδρόβιων ζώων σε επιχειρήσεις τροφίμων που προμηθεύουν τον τελικό καταναλωτή ***ή άμεσες παραδόσεις υδρόβιων ζώων στον τελικό καταναλωτή·***

Or. en

Τροπολογία 486

Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ α) μεταφορά ιχθύων για σκοπούς αποθήκευσης (π.χ. ανοικτά ύδατα για αλιεία) από τον αντίστοιχο διαχειριστή.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αποθήκευση ιχθύων σε υδατικά συστήματα από τον αντίστοιχο ιδιοκτήτη/διαχειριστή δεν θα πρέπει ρητά να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού, καθώς δεν συνιστά εμπορική μεταφορά.

Τροπολογία 487
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ α) σκύλοι που χρησιμοποιούνται σε παραδοσιακές μεθόδους θήρας.

Or. en

Τροπολογία 488
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στδ) σκύλοι που χρησιμοποιούνται σε

παραδοσιακές μεθόδους θήρας·

Or. en

Τροπολογία 489
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ α) ζώντα έμβρυα, προνύμφες και αυγά υδρόβιων ζώων·

Or. en

Τροπολογία 490
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στβ) ζώντα έμβρυα, προνύμφες και αυγά υδρόβιων ζώων

Or. en

Τροπολογία 491
Krzysztof Hetman

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στ α) μεταφορά εμβρύων, προνυμφών

και αυγών ψαριών.

Or. pl

Τροπολογία 492
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στβ) μεταφορά ζώων για τους σκοπούς της αποκατάστασης ή διατήρησης ενός είδους ή οικοσυστήματος·

Or. en

Τροπολογία 493
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στγ) μεταφορά υδρόβιων ζώων με πλοία που συμμετέχουν στην πρωτογενή παραγωγή, πλοία που χρησιμοποιούνται στην υδατοκαλλιέργεια και την αλίευση, πλοία ιχθυοκαλλιέργειας και δεξαμενόπλοια ιχθυομεταφοράς·

Or. en

Τροπολογία 494
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στγ) μεταφορά εκτρεφομένων ταράνδων Rangifer tarandus tarandus·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η εκτροφή ταράνδων εφαρμόζεται μόνο στη Φινλανδία και τη Σουηδία και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, δεν δικαιολογείται κανονισμός της ΕΕ. Επιπλέον, η εκτροφή ταράνδων αποτελεί πολύ εξειδικευμένο μέσο διαβίωσης και αναπόσπαστο μέρος του πολιτισμού των Σάμι. Οι τάρανδοι είναι πολύ καλά προσαρμοσμένοι στο ψυχρό κλίμα και βόσκουν ελεύθερα για το μεγαλύτερο μέρος του έτους.

Τροπολογία 495
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – στοιχείο στ ε (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	στε) μεταφορά εκτρεφομένων ταράνδων Rangifer tarandus tarandus.

Or. en

Τροπολογία 496
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η έννοια της «προστασίας των ζώων» καλύπτει τόσο την υγεία όσο και την καλή διαβίωση των ζώων,

αναγνωρίζοντας παράλληλα την αλληλεπίδρασή της με την ανθρώπινη υγεία και ευημερία, την προστασία του περιβάλλοντος και την ασφάλεια των τροφίμων, σύμφωνα με την προσέγγιση «Μία υγεία».

Or. en

Τροπολογία 497
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. μεταφορά ζώων που χρησιμοποιούνται για την εκπαίδευση, εκθέσεις, διαγωνισμούς, πολιτιστικές εκδηλώσεις, τσίρκα και ιππικές αθλητικές και ψυχαγωγικές δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 498
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3β. Εξαιρέσεις μπορούν να χορηγούνται όταν είναι αναγκαίο για τη μεταφορά ζώων για επιστημονικούς σκοπούς. Ωστόσο, πριν από την έγκριση οποιασδήποτε εξαίρεσης, η αρμόδια αρχή θα πρέπει να διενεργεί ενδελεχή και κριτική αξιολόγηση για την αξιολόγηση της πραγματικής ανάγκης και της αιτιολόγησης της μεταφοράς κάθε κατηγορίας «ασθενών» ζώων για επιστημονικούς σκοπούς.

Or. en

Τροπολογία 499
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β, τα άρθρα 20 και 26, τα κεφάλαια I και V του παραρτήματος I και το σημείο 4 του παραρτήματος II δεν εφαρμόζονται στη μεταφορά ζώων για τους σκοπούς έργου που διαθέτει άδεια δυνάμει της οδηγίας 2010/63/ΕΕ[30].	***διαγράφεται***
[30] Οδηγία 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, περί προστασίας των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 33).	

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα ζώα αυτά θα πρέπει να είναι ικανά να πραγματοποιήσουν ολόκληρο το προβλεπόμενο ταξίδι και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται δείκτες παρακολούθησης για τον σκοπό αυτό· θα πρέπει επίσης να καλύπτονται οι κανόνες σχετικά με τη διάρκεια του ταξιδιού, τις θερμοκρασίες, τις περιόδους ανάπαυσης και την παροχή νερού και τροφής.

Τροπολογία 500
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β, τα άρθρα 20 και 26, τα	***διαγράφεται***

κεφάλαια Ι και V του παραρτήματος Ι και το σημείο 4 του παραρτήματος ΙΙ δεν εφαρμόζονται στη μεταφορά ζώων για τους σκοπούς έργου που διαθέτει άδεια δυνάμει της οδηγίας 2010/63/ΕΕ[30].

---

[30] Οδηγία 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, περί προστασίας των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 33).

Or. en

Τροπολογία 501
Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β, τα άρθρα 20 και 26, τα κεφάλαια Ι και V του παραρτήματος Ι και το σημείο 4 του παραρτήματος ΙΙ δεν εφαρμόζονται στη μεταφορά ζώων για τους σκοπούς έργου που διαθέτει άδεια δυνάμει της οδηγίας 2010/63/ΕΕ[30].	***διαγράφεται***

---

[30] Οδηγία 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, περί προστασίας των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 33).

Or. en

Τροπολογία 502
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. ***Το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο β, τα άρθρα 20 και 26, τα κεφάλαια I και V του παραρτήματος I και το σημείο 4 του παραρτήματος II δεν εφαρμόζονται στη*** μεταφορά ζώων για τους σκοπούς έργου που διαθέτει άδεια δυνάμει της οδηγίας 2010/63/ΕΕ[30].	4. ***Η*** μεταφορά ζώων για τους σκοπούς έργου που διαθέτει άδεια δυνάμει της οδηγίας 2010/63/ΕΕ[30] ***πραγματοποιείται μόνο σύμφωνα με τις ειδικές ανάγκες του είδους των ζώων***.
[30] Οδηγία 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, περί προστασίας των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 33).	[30] Οδηγία 2010/63/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2010, περί προστασίας των ζώων που χρησιμοποιούνται για επιστημονικούς σκοπούς (ΕΕ L 276 της 20.10.2010, σ. 33).

Or. en

Τροπολογία 503
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα, ***τα κεφαλόποδα και τα δεκάποδα***·	1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα, ***συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των ψαριών***·

Or. en

Τροπολογία 504
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα***, τα κεφαλόποδα και τα δεκάποδα***·	1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα·

Or. en

Τροπολογία 505
Jessica Van Leeuwen, Sander Smit

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα***, τα κεφαλόποδα και τα δεκάποδα***·	1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα·

Or. en

Τροπολογία 506
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα, τα κεφαλόποδα και τα δεκάποδα·	1. «ζώα»:τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα, τα κεφαλόποδα και τα δεκάποδα***, εξαιρουμένων των εμβρύων όπως τα αυγά ψαριών***·

Or. en

Τροπολογία 507
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. «ζώα»: τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα, τα κεφαλόποδα και τα δεκάποδα·	1. «ζώα»:τα ζώντα σπονδυλωτά ζώα, τα κεφαλόποδα και τα δεκάποδα***, σε όλα***

τα στάδια της ζωής·

Or. en

Τροπολογία 508
Dan-Ştefan Motreanu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. «οικονομική δραστηριότητα»: η παροχή υπηρεσιών μεταφοράς ζώντων ζώων, στο πλαίσιο οικονομικού κυκλώματος, έναντι αμοιβής ή ως αναπόσπαστο μέρος οικονομικής δραστηριότητας. Η δραστηριότητα αυτή περιλαμβάνει τη μετακίνηση ζώων για εμπορικούς σκοπούς, για σκοπούς γεωργικής ή εμπορικής εκμετάλλευσης ή για συναφείς δραστηριότητες δημιουργίας εισοδήματος·

Or. ro

Τροπολογία 509
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. «ζώα αναπαραγωγής»: τα ζώα που μεταφέρονται για σκοπούς αναπαραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των ζώων που επιλέγονται, διατηρούνται ή μεταφέρονται ειδικά με σκοπό να συμβάλουν σε προγράμματα αναπαραγωγής και/ή διατήρησης·

Or. es

Τροπολογία 510
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο ***τουλάχιστον για μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. fr

Τροπολογία 511
Σάκης Αρναούτογλου

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο ***τουλάχιστον για μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. el

Τροπολογία 512
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο ***τουλάχιστον για μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. de

Τροπολογία 513
Marko Vešligaj

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο ***τουλάχιστον για μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ***χερσαίο*** ζώο πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 514
Bert-Jan Ruissen, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο ***τουλάχιστον για μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 515
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα

τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	***χερσαίο*** ζώο τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 516
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για μία εβδομάδα πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ***χερσαίο*** ζώο τουλάχιστον για μία εβδομάδα πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. it

Τροπολογία 517
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ***χερσαίο*** ζώο τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 518
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***τέσσερις εβδομάδες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 519
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***4 εβδομάδες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 520
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 521
Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 522
Adrian-George Axinia

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Αιτιολόγηση

Η νέα πρόταση περιπλέκει τη μεταφορά με πολλαπλά σκέλη, καθώς απαιτεί από τα ζώα να παραμένουν σε μια τοποθεσία τουλάχιστον για μία εβδομάδα. Συνιστάται η διατήρηση του ισχύοντος κανόνα των 2 ημερών.

Τροπολογία 523
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για

πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. es

Αιτιολόγηση

Η επταήμερη περίοδος αναμονής στα κέντρα συγκέντρωσης ή στις αγορές θα μπορούσε να δημιουργήσει δυσκολίες για την επιβίωση των εν λόγω κέντρων. Τα κέντρα συγκέντρωσης συγκεντρώνουν μεγαλύτερο αριθμό ζώων που προέρχονται από μικρότερες εκμεταλλεύσεις, δημιουργώντας ομοιογενείς παρτίδες και βελτιστοποιώντας την εφοδιαστική. Η υποχρέωση απευθείας συλλογής ζώων στην εκμετάλλευση δεν επιτρέπει τη χρήση μεγάλων και εξειδικευμένων οχημάτων λόγω των τοπικών συνθηκών.

Τροπολογία 524
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο ***τουλάχιστον για μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο ***για 48 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. it

Τροπολογία 525
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 526
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 527
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 528
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 529
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή	α) ο τόπος όπου σταβλίστηκε ένα ζώο τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από την αναχώρηση και όπου φορτώνεται για πρώτη φορά σε μεταφορικό μέσο· ή

Or. en

Τροπολογία 530
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) Για τα ιπποειδή, η περίοδος αυτή μειώνεται στις 24 ώρες.

Or. fr

Τροπολογία 531
Markus Ferber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ***ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν ***το ζώο έχει συλλεχθεί σε*** απόσταση ***που δεν υπερβαίνει τα*** 100 χιλιόμετρα·	β) ***εγκεκριμένη μετακίνηση***, εάν ***η διανυθείσα*** απόσταση ***μεταξύ του πρώτου τόπου φόρτωσης και του τόπου προορισμού είναι μικρότερη από*** 100 χιλιόμετρα***, ή εάν τα ζώα έχουν στεγαστεί χωρίς δέσμευση με επαρκή***

στρωμνή και γλυκό νερό επί τουλάχιστον έξι ώρες πριν από τη μετακίνηση. Ο εν λόγω κανόνας μπορεί να εφαρμοστεί μόνο μία φορά κατά τη μεταφορά ενός ζώου·

Or. de

Τροπολογία 532
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα ***και έχει σταβλιστεί επί τουλάχιστον 6 ώρες πριν από την αναχώρηση.***

Or. en

Τροπολογία 533
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***50*** χιλιόμετρα ***και έχει σταβλιστεί επί τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την αναχώρηση***·

Or. en

Τροπολογία 534
Σάκης Αρναούτογλου

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·***	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. el

Τροπολογία 535
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·***	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης

Or. en

Τροπολογία 536
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·***	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. it

Τροπολογία 537
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·***	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης**.**

Or. en

Τροπολογία 538
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·***	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης**.**

Or. en

Τροπολογία 539
Maria Walsh

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·***	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. en

Τροπολογία 540
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Herbert Dorfmann,

Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. en

Τροπολογία 541
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. en

Τροπολογία 542
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. en

Τροπολογία 543
Bert-Jan Ruissen, Εμμανουήλ Φράγκος

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. en

Τροπολογία 544
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. de

Τροπολογία 545
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης·

Or. fr

Τροπολογία 546
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης***, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωση·

Or. es

Αιτιολόγηση

Ο περιορισμός της απόστασης μεταξύ του τόπου συλλογής ενός ζώου και του κέντρου συγκέντρωσης στα 100 χιλιόμετρα, ώστε το τελευταίο να μπορεί να θεωρηθεί ως «τόπος αναχώρησης» δεν είναι εφικτός, δεδομένης της πραγματικότητας πολλών κρατών μελών.

Τροπολογία 547
Adrian-George Axinia, Aurelijus Veryga

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***100*** χιλιόμετρα	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα ***200*** χιλιόμετρα

Or. en

Τροπολογία 548
Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει ***συλλεχθεί*** σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, εάν το ζώο έχει ***μεταφερθεί*** σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η φράση «έχει συλλεχθεί» είναι παραπλανητική, καθώς δεν αναφέρει σαφώς από ποιον ή γιατί πρέπει να «συλλεχθεί»· ως εκ τούτου, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τη φράση «έχει μεταφερθεί».

Τροπολογία 549
André Rodrigues

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, ***εάν το ζώο έχει συλλεχθεί σε απόσταση που δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιόμετρα***·	β) ένα κέντρο συγκέντρωσης, ***όποτε απαιτείται για τη μεταφορά ζώων στον τόπο προορισμού***·

Or. en

Τροπολογία 550
Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) τα ζώα έχουν σταβλιστεί με επαρκή στρωμνή, ει δυνατόν όχι δεμένα, και έχουν ποτιστεί επί τουλάχιστον έξι ώρες πριν από την ώρα αναχώρησης από το κέντρο συγκέντρωσης·

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να εξακολουθήσει να επιτρέπεται η συλλογή ζώων από αποστάσεις άνω των 100 km, όπως προβλέπεται στην ισχύουσα νομοθεσία· διαφορετικά, οι διαρθρωτικά αδύναμες περιφέρειες θα βρίσκονται σε σημαντικά μειονεκτική θέση. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να προστεθεί αυτή η παράγραφος από την παλαιά κανονιστική ρύθμιση για τη μεταφορά ζώων (EU-VP 1/2005).

Τροπολογία 551
Bert-Jan Ruissen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) κατά παρέκκλιση από το σημείο 2 στοιχείο α), οι διατάξεις σχετικά με την προηγούμενη στέγαση δεν εφαρμόζονται στα εκκολαπτήρια.

Or. en

Τροπολογία 552
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) μια αγορά κτηνοτροφίας·

Or. en

Τροπολογία 553
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) μια αγορά κτηνοτροφίας·

Or. en

Τροπολογία 554
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: ***σφαγείο ή άλλος*** τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο ***και σταβλίζεται τουλάχιστον για μία εβδομάδα πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης***·	3. «τόπος προορισμού»: ***ο*** τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο·

Or. fr

Αιτιολόγηση

La définition des termes "lieu de destination", "lieu de départ" et "centre de rassemblement" à l'article 3 de laproposition, combinée au reste du texte, menace l'existence de marchés d'animaux vivants dans certains Étatsmembres. Il n'y a aucune raison d'organiser de tels marchés si le transporteur doit déjà savoir dans quelle fermel'animal aboutira, ce qui est impossible avant la vente effective sur le marché.En outre, l'imposition d'une période d'attente de sept jours dans les centres de rassemblement (s'ils doivent êtreconsidéré comme un "lieu de destination" selon la définition de la proposition) pourrait créer des difficultéspour la survie de ces centres. Les centres de rassemblement regroupent un grand nombre d'animaux provenantd'exploitations plus petites, ce qui permet de créer des lots homogènes et d'optimiser la logistique. Laconséquence de cette mesure serait que le bétail devrait être collecté directement à la ferme, ce qui est souventdifficile, car seuls de petits camions peuvent être utilisés. En effet, les conditions locales ne permettent pasl'approche de grands véhicules spécialisés. L'accès au marché pour les petites et moyennes exploitations setraduirait par des coûts de transport plus élevés.Nous suggérons de revenir à la définition fournie dans le règlement 1/2005. Amendement de repli avec les amendements 8 et 9.

Τροπολογία 555
Bert-Jan Ruissen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον

τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης***, ή ένα κέντρο συγκέντρωσης όπου τα ζώα σταβλίζονται με επαρκή στρωμνή, λυτά όπου είναι δυνατόν, και τους παρέχεται νερό για τουλάχιστον έξι ώρες***·

Or. en

Τροπολογία 556
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***4 εβδομάδες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 557
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται ***τουλάχιστον για μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται ***για τέσσερις εβδομάδες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 558
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για μία εβδομάδα πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για μία εβδομάδα πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης**,** ***εξαιρουμένων των μεταφορών που εμπίπτουν στο άρθρο 2, παράγραφος 2***·

Or. en

Τροπολογία 559
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και ***σταβλίζεται*** τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και ***στεγάζεται*** τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης ***και σφαγής***·

Or. it

Τροπολογία 560
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο**,** ***κέντρο συγκέντρωσης*** ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης

αναχώρησης·

Or. es

Αιτιολόγηση

Η επιβολή περιόδου αναμονής επτά ημερών στα κέντρα συγκέντρωσης (εάν θεωρηθεί ως «τόπος προορισμού» όπως ορίζεται στην πρόταση) θα μπορούσε να δημιουργήσει δυσκολίες για την επιβίωση και τη λειτουργικότητα των εν λόγω κέντρων.

Τροπολογία 561
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο**,** ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης**, *ή κέντρο συγκέντρωσης***·

Or. en

Τροπολογία 562
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης**, *ή κέντρο συγκέντρωσης***·

Or. en

Τροπολογία 563
Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 564
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 565
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται

από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***24 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 566
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 567
Adrian-George Axinia

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η νέα πρόταση περιορίζει σημαντικά τη μεταφορά με πολλαπλά σκέλη, καθώς απαιτεί στάση μίας εβδομάδας για τα ζώα. Συνιστάται η τήρηση του κανόνα των 2 ημερών.

Τροπολογία 568
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 569
Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. en

Τροπολογία 570
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον

τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. it

Τροπολογία 571
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***μία εβδομάδα*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·	3. «τόπος προορισμού»: σφαγείο ή άλλος τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται από μεταφορικό μέσο και σταβλίζεται τουλάχιστον για ***48 ώρες*** πριν από τον χρόνο τυχόν επόμενης αναχώρησης·

Or. fr

Τροπολογία 572
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – σημείο i (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	i) και παραλαμβάνεται τουλάχιστον 48 ώρες πριν από την ώρα αναχώρησης·

Or. fr

Αιτιολόγηση

Εναλλακτική τροπολογία.

Τροπολογία 573
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – σημείο ii (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ii) και σφάζεται·

Or. fr

Αιτιολόγηση

Εναλλακτική τροπολογία.

Τροπολογία 574
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, ***η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·***	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, ***εξαιρουμένων των εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης·***

Or. en

Τροπολογία 575
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα

μεταφορικά μέσα, ***η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	μεταφορικά μέσα, ***εξαιρουμένων των εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης***·

Or. en

Τροπολογία 576
André Rodrigues

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων ***που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού,*** και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Τροπολογία 577
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η ***μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη***	4. «ταξίδι»: η ***συνολική διαδικασία της μεταφοράς από τον*** τόπο αναχώρησης ***έως τον*** τόπο προορισμού,

φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης ***και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον*** τόπο προορισμού, ***και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	***συμπεριλαμβανομένων των εργασιών της εκφόρτωσης, του σταβλισμού και της φόρτωσης που πραγματοποιούνται στους ενδιάμεσους σταθμούς του ταξιδίου***·

Or. en

Τροπολογία 578
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η ***μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον*** τόπο αναχώρησης ***και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον*** τόπο προορισμού, ***και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	4. «ταξίδι»: η ***συνολική διαδικασία της μεταφοράς από τον*** τόπο αναχώρησης ***έως τον*** τόπο προορισμού, ***εξαιρουμένων των εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης***·

Or. en

Τροπολογία 579
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η ***μετακίνηση ζώων που***	4. «ταξίδι»: η ***συνολική διαδικασία***

πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, ***και οι σχετικές εργασίες,*** συμπεριλαμβανομένων ***των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	***της μεταφοράς από τον τόπο αναχώρησης έως τον*** τόπο προορισμού, συμπεριλαμβανομένων ***της εκφόρτωσης, του σταβλισμού και της φόρτωσης που πραγματοποιούνται στους ενδιάμεσους σταθμούς του ταξιδίου***·

Or. de

Τροπολογία 580
Stanislav Stoyanov

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα***, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού,*** και οι σχετικές εργασίες, ***συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα και οι σχετικές εργασίες, ***εξαιρουμένων των εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης***·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η εξαίρεση της φόρτωσης/εκφόρτωσης από το συνολικό ταξίδι μεταφοράς θα είχε ως στόχο να αποφευχθεί το περιττό περαιτέρω άγχος στα ζώα που προκαλείται από ενδεχόμενη επίσπευση της διαδικασίας από τους υπευθύνους προκειμένου να ανταποκριθούν στον προγραμματισμένο χρόνο ταξιδιού.

Τροπολογία 581
Alexander Bernhuber

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: ***η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον*** τόπο αναχώρησης ***και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον*** τόπο προορισμού, ***και οι σχετικές εργασίες,*** συμπεριλαμβανομένων των ***περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	4. «ταξίδι»: ***η συνολική διαδικασία της μεταφοράς από τον*** τόπο αναχώρησης ***έως τον*** τόπο προορισμού, συμπεριλαμβανομένων των ***εργασιών της εκφόρτωσης, του σταβλισμού και της φόρτωσης που πραγματοποιούνται στους ενδιάμεσους σταθμούς του ταξιδίου***·

Or. en

Τροπολογία 582
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»***: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον*** τόπο αναχώρησης ***και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου*** στον τόπο προορισμού, ***και οι σχετικές εργασίες,*** συμπεριλαμβανομένων των ***περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	4. ***με τον όρο*** «ταξίδι» ***νοείται η συνολική διαδικασία μεταφοράς από τον*** τόπο αναχώρησης στον τόπο προορισμού, συμπεριλαμβανομένων των ***εργασιών εκφόρτωσης, σταβλισμού και φόρτωσης που πραγματοποιούνται στους ενδιάμεσους σταθμούς του ταξιδιού***·

Or. it

Τροπολογία 583
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Herbert Dorfmann, Pekka Toveri, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen

Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα***, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο*** μεταφορικό μέσο ***στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα***, εξαιρουμένης της φόρτωσης και της εκφόρτωσης, και οι συναφείς εργασίες· το ταξίδι μπορεί να περιλαμβάνει περισσότερα του ενός σκέλη μεταφοράς που εκτελούνται με το ίδιο ή διαφορετικό*** μεταφορικό μέσο·

Or. en

Τροπολογία 584
Adrian-George Axinia

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα***, η οποία*** αρχίζει με τη φόρτωση του ***πρώτου*** ζώου ***στο πρώτο μεταφορικό μέσο*** στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο προορισμού***, και οι*** σχετικές εργασίες, ***συμπεριλαμβανομένων των περιόδων*** ανάπαυσης και ***της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα ***με τη χρήση ενός ή περισσότερων μεταφορικών μέσων σε μεταφορές με πολλαπλά σκέλη·*** αρχίζει με τη φόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου ***στην αρχική μεταφορά*** στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του ***πρώτου*** ζώου στον τόπο προορισμού· ***περιλαμβάνει όλες τις*** σχετικές εργασίες, ***όπως οι περίοδοι*** ανάπαυσης και ***οι αλλαγές μεταξύ μεταφορικών μέσων***·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο ισχύων ορισμός του «ταξιδιού» παραβλέπει τη μεταφορά με πολλαπλά σκέλη, η οποία είναι

συνήθης στη μεταφορά ζώντων ζώων. Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι τα διάφορα σκέλη μπορούν να χρησιμοποιούν διάφορους τρόπους μεταφοράς.

Τροπολογία 585
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του ***πρώτου*** ζώου ***στο πρώτο μεταφορικό μέσο*** στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***το κλείσιμο του οχήματος μεταφοράς μετά*** τη φόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με ***το άνοιγμα του οχήματος για*** την εκφόρτωση του ***πρώτου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η συμπερίληψη των εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης στους ορισμούς του «ταξιδιού» και της «διάρκειας ταξιδίου» ασκεί αδικαιολόγητη πίεση στους χειριστές ζώων και στους μεταφορείς. Δεδομένου ότι η φόρτωση και η εκφόρτωση θεωρούνται επικίνδυνες και αγχωτικές εργασίες τόσο για τα ζώα όσο και για το προσωπικό, δεν θα πρέπει να έχουν χρονικούς περιορισμούς. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 δεν υπολογίζει τους χρόνους φόρτωσης και εκφόρτωσης ως χρόνο οδήγησης κατά τη βελτιστοποίηση των μεταφορών.

Τροπολογία 586
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***το***

φόρτωση του ***πρώτου*** ζώου ***στο πρώτο μεταφορικό μέσο*** στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	***κλείσιμο του οχήματος μετά*** τη φόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με ***το άνοιγμα του οχήματος για*** την εκφόρτωση του ***πρώτου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Τροπολογία 587
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης*** και τελειώνει με ***την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου*** στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***την αποχώρηση του οχήματος από την πρώτη τοποθεσία φόρτωσης*** και τελειώνει με την ***άφιξη του οχήματος*** στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Τροπολογία 588
Merja Kyllönen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4
2023/0448(COD)
Άρθρο 3 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που

πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του ***πρώτου*** ζώου ***στο πρώτο μεταφορικό μέσο*** στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***το κλείσιμο του οχήματος μετά*** τη φόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με ***το άνοιγμα του οχήματος για*** την εκφόρτωση του ***πρώτου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Τροπολογία 589
Bert-Jan Ruissen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του ***πρώτου*** ζώου ***στο πρώτο μεταφορικό μέσο*** στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***το κλείσιμο του οχήματος μετά*** τη φόρτωση του ***τελευταίου*** ζώου στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με ***το άνοιγμα του οχήματος για*** την εκφόρτωση του ***πρώτου*** ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Αιτιολόγηση

Για να αποφευχθεί το άγχος, δεν θα πρέπει να ασκείται πίεση χρόνου κατά τη στιγμή της φόρτωσης και της εκφόρτωσης.

Τροπολογία 590
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου*** στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με ***την έξοδο του οχήματος στο πρώτο σημείο της φόρτωσης και τελειώνει με την άφιξη του οχήματος*** στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. es

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι η φόρτωση και η εκφόρτωση είναι οι πιο περίπλοκες στιγμές όσον αφορά τον χειρισμό των ζώων κατά τη μεταφορά, δεν κρίνεται σκόπιμη η προώθηση του παρόντος άρθρου καθώς θα είχε ως αποτέλεσμα τα καθήκοντα αυτά να εκτελούνται βιαστικά και με άγχος, γεγονός που θα ήταν επιζήμιο για τον κτηνοτρόφο, τον οδηγό και τα μεταφερόμενα ζώα. Διατηρείται ο υφιστάμενος ορισμός του κανονισμού (ΕΕ) 1/2005.

Τροπολογία 591
Emma Wiesner, Christine Singer

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει ***με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο*** πρώτο μεταφορικό μέσο ***στον*** τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την ***εκφόρτωση*** του ***τελευταίου ζώου*** στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει ***στο σημείο όπου το*** πρώτο μεταφορικό μέσο ***αρχίζει να κινείται από τον*** τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την ***άφιξη*** του ***μεταφορικού μέσου*** στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Τροπολογία 592
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει ***με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο*** μεταφορικό μέσο ***στον*** τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την ***εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο***·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει ***όταν το*** μεταφορικό μέσο ***εξέρχεται, φορτωμένο, από τον*** τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την ***άφιξη του μεταφορικού μέσου*** στον τόπο προορισμού· ***ένα «ταξίδι» μπορεί να περιλαμβάνει πολλά στάδια μεταφοράς και ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα***·

Or. fr

Τροπολογία 593
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα***, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον*** τόπο αναχώρησης ***και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου*** στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα ***από τον*** τόπο αναχώρησης στον τόπο προορισμού***, συμπεριλαμβανομένης της εκφόρτωσης και φόρτωσης στο μεταφορικό μέσο σε ενδιάμεσα σημεία του ταξιδιού***, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. it

Τροπολογία 594
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	4. «ταξίδι»: η ***συνολική*** μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα***, κατά τη διάρκεια ενός ή περισσοτέρων σκελών μεταφοράς***, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον ***αρχικό*** τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον ***τελικό*** τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο· ***ένα ταξίδι μπορεί να περιλαμβάνει πολλά σκέλη μεταφοράς που εκτελούνται με το ίδιο ή με διαφορετικό μέσο μεταφοράς.***

Or. en

Τροπολογία 595
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, και οι σχετικές εργασίες,	4. «ταξίδι»: η μετακίνηση ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία αρχίζει με τη φόρτωση του πρώτου ζώου στο πρώτο μεταφορικό μέσο στον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την εκφόρτωση του τελευταίου ζώου στον τόπο προορισμού, ***εντός ή εκτός της Ένωσης,*** και οι

συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·	σχετικές εργασίες, συμπεριλαμβανομένων των περιόδων ανάπαυσης και της μεταφοράς από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

Or. en

Τροπολογία 596
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Όταν υδρόβια ζώα ρυμουλκούνται σε κλωβό ή άλλο είδος μονάδας διατήρησης, ως «ταξίδι» νοείται η μετακίνηση των ζώων που πραγματοποιείται με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα, η οποία ξεκινά από το σημείο όπου το μεταφορικό μέσο που συνδέεται με τη μονάδα διατήρησης αρχίζει να κινείται από τον τόπο αναχώρησης και τελειώνει με την άφιξη του μεταφορικού μέσου στον τόπο προορισμού.

Or. en

Τροπολογία 597
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. «σκέλος της διαδρομής»: τμήμα της διαδρομής στο οποίο χρησιμοποιείται διαφορετικό μεταφορικό μέσο από εκείνο που χρησιμοποιείται στον τόπο αναχώρησης, όπως όταν τα πλοία Ro-Ro, τα πλοία εν γένει ή οι σιδηροδρομικές οδικές μεταφορές χρησιμοποιούνται για

τη μετακίνηση φορτηγών.

Or. en

Τροπολογία 598
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. «τμήμα της διαδρομής»: τμήμα του ταξιδιού στο οποίο δεν πραγματοποιούνται δραστηριότητες φόρτωσης ή εκφόρτωσης ζώων·

Or. en

Τροπολογία 599
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α. «μονάδα διατήρησης»: προσωρινή εγκατάσταση διαμονής για υδρόβια ζώα, όπως κλωβός, κουτί ή δεξαμενή·

Or. en

Τροπολογία 600
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. «υδρόβια ζώα»: ιχθύες, κεφαλόποδα και δεκάποδα·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 601
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. «υδρόβια ζώα»: ιχθύες, κεφαλόποδα και δεκάποδα·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 602
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. «υδρόβια ζώα»: ***ιχθύες, κεφαλόποδα και δεκάποδα·***	6. «υδρόβια ζώα»: ***ζώντα σπονδυλωτά ψάρια, εκτός από έμβρυα υδρόβιων ζώων, προνύμφες και αυγά·***

Or. en

Τροπολογία 603
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

6. «υδρόβια ζώα»: ιχθύες, κεφαλόποδα ***και*** δεκάποδα·	6. «υδρόβια ζώα»: ιχθύες, κεφαλόποδα***,*** δεκάποδα ***και μαλάκια, σε όλα τα στάδια της ζωής τους***·

Or. en

Τροπολογία 604
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α. «ενήλικο ζώο»: ζώο που έχει απογαλακτιστεί πλήρως·

Or. en

Τροπολογία 605
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 7 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο μεταφορέας που ***μεταφέρει ή*** έχει αναθέσει με υπεργολαβία τη μεταφορά ζώων για το σύνολο ή μέρος του ταξιδιού σε τουλάχιστον έναν άλλο μεταφορέα· ή	α) ο μεταφορέας που έχει αναθέσει με υπεργολαβία τη μεταφορά ζώων για το σύνολο ή μέρος του ταξιδιού σε τουλάχιστον έναν άλλο μεταφορέα· ή

Or. en

Τροπολογία 606
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 7 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ο μεταφορέας που ***μεταφέρει ή*** έχει αναθέσει με υπεργολαβία τη μεταφορά ζώων για το σύνολο ή μέρος του ταξιδιού σε τουλάχιστον έναν άλλο μεταφορέα· ή	α) ο μεταφορέας που έχει αναθέσει με υπεργολαβία τη μεταφορά ζώων για το σύνολο ή μέρος του ταξιδιού σε τουλάχιστον έναν άλλο μεταφορέα· ή

Or. en

Τροπολογία 607
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 7 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει αναθέσει ***τη μεταφορά ζώων σε μεταφορέα***· ή	β) φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει αναθέσει ***ταξίδι σε έναν ή περισσότερους του ενός μεταφορείς***· ή

Or. en

Τροπολογία 608
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***4*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 609
Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***14*** ώρες·

Or. fr

Τροπολογία 610
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ***ταξίδι το οποίο*** υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ***διάρκεια ταξιδιού η οποία*** υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 611
Adrian-George Axinia, Aurelijus Veryga

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 612
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 613
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 614
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***8*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 615
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***8*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 616
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ταξίδι το οποίο υπερβαίνει τις ***8*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 617
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ***ταξίδι το οποίο*** υπερβαίνει τις 9 ώρες·	8. «ταξίδι μεγάλης διάρκειας»: ***διάρκεια ταξιδιού η οποία*** υπερβαίνει τις 9 ώρες·

Or. en

Τροπολογία 618
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. «μεταφορά για σφαγή»: μεταφορά με πρόθεση θανάτωσης ενός ζώου είτε

	αμέσως μετά την άφιξή του στον τόπο προορισμού είτε εντός των επόμενων δύο μηνών·

Or. en

Τροπολογία 619
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625·	10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα ***της ΕΕ*** για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625***, όταν τρίτες χώρες δεν έχουν πρόσβαση στο TRACES, οι ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες, επικουρούμενες από την Επιτροπή, εξασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα των αντίστοιχων ηλεκτρονικών συστημάτων τους για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής δεδομένων***·

Or. en

Τροπολογία 620
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ)	10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα ***της ΕΕ*** για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ)

2017/625·	2017/625· ***όταν τρίτες χώρες ενδέχεται να μην χρησιμοποιούν το TRACES, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και οι ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες εξασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα μεταξύ των αντίστοιχων μηχανογραφικών συστημάτων τους ώστε να διασφαλίζεται η ανταλλαγή δεδομένων·***

Or. en

Τροπολογία 621
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625·	10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα ***της ένωσης*** για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625· ***όταν τρίτες χώρες δεν χρησιμοποιούν το TRACES, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και οι ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες εξασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα μεταξύ των αντίστοιχων μηχανογραφικών συστημάτων τους ώστε να διασφαλίζεται η ανταλλαγή δεδομένων·***

Or. en

Τροπολογία 622
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625·	10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625· ***όταν τρίτες χώρες δεν χρησιμοποιούν το TRACES, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και οι ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες διασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα μεταξύ των αντίστοιχων συστημάτων πληροφορικής τους, ώστε να διασφαλίζεται η ανταλλαγή δεδομένων.***

Or. en

Τροπολογία 623
Adrian-George Axinia

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625·	10. «TRACES»: το μηχανοργανωμένο σύστημα ***της ένωσης*** για τους σκοπούς της ανταλλαγής δεδομένων, πληροφοριών και εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 133 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625· ***εάν τρίτες χώρες δεν χρησιμοποιούν το TRACES, η Επιτροπή και οι σχετικές χώρες διασφαλίζουν ότι τα συστήματά τους είναι διαλειτουργικά για την απρόσκοπτη ανταλλαγή δεδομένων·***

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι οι τρίτες χώρες χρησιμοποιούν διαφορετικά συστήματα, η διαλειτουργικότητα είναι απαραίτητη για την πρόληψη των καθυστερήσεων στα σύνορα από μη επαληθεύσιμα δεδομένα μεταφορών.

Τροπολογία 624
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτου·	11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτου***, ο οποίος κατέχει άδεια που έχει εκδοθεί από αρμόδια αρχή όπως ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625***·

Or. en

Τροπολογία 625
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11. «μεταφορέας»: ***φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων*** για ίδιο λογαριασμό ή ***για λογαριασμό τρίτου***·	11. «μεταφορέας»: ***κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που μεταφέρει ζώα*** για ίδιο λογαριασμό ή ***με δική του μίσθωση ή ανταμοιβή***·

Or. en

Τροπολογία 626
Adrian-George Axinia

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται	11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται

στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή ***για λογαριασμό τρίτου***·	στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή ***με δική του μίσθωση ή ανταμοιβή***·

Or. en

Τροπολογία 627
Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή ***για λογαριασμό τρίτου***·	11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή ***με δική του μίσθωση ή ανταμοιβή***·

Or. en

Τροπολογία 628
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή ***για λογαριασμό τρίτου***·	11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή ***με δική του μίσθωση ή ανταμοιβή***·

Or. en

Τροπολογία 629
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτου·	11. «μεταφορέας»: φορέας του οποίου η οικονομική δραστηριότητα συνίσταται στη μεταφορά ζώων για ίδιο λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτου· *(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο).*

Or. fr

Τροπολογία 630
Maria Noichl, Marianne Vind

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***8*** ώρες***, εξαιρουμένων των εργασιών φόρτωσης και εκφόρτωσης***·

Or. en

Τροπολογία 631
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***4*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 632
Veronika Vrecionová

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***14*** ώρες·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ένα χρονικό πλαίσιο 9 ωρών, συμπεριλαμβανομένης των εργασιών της φόρτωσης και της εκφόρτωσης, ενδέχεται να μην είναι πρακτικό σε πολλές περιπτώσεις και θα μπορούσε να δημιουργήσει πίεση για την επίσπευση της διαδικασίας, επηρεάζοντας ενδεχομένως την καλή διαβίωση των ζώων. Λαμβανομένης υπόψη της πραγματικότητας της εφοδιαστικής μεταφορών, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε πιο απομακρυσμένες περιοχές, η παράταση σε 14 ώρες φαίνεται να αποτελεί μια πιο ισορροπημένη και λειτουργική προσέγγιση.

Τροπολογία 633
Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***14*** ώρες·

Or. fr

Τροπολογία 634
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ***ταξίδι το οποίο*** δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ***διάρκεια ταξιδιού η οποία*** δεν υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 635
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 636
Adrian-George Axinia, Aurelijus Veryga

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 637
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***12*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 638
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***8*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 639
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***8*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 640
Emma Wiesner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***9*** ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ταξίδι το οποίο δεν υπερβαίνει τις ***8*** ώρες·

Or. en

Τροπολογία 641

Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ***ταξίδι το οποίο*** δεν υπερβαίνει τις 9 ώρες·	12. «ταξίδι μικρής διάρκειας»: ***διάρκεια ταξιδιού η οποία*** δεν υπερβαίνει τις 9 ώρες·

Or. en

Τροπολογία 642
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ***ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς***·	13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων***, αδειοδοτημένο ως κτηνίατρος και ανεξάρτητο από τον μεταφορέα,*** που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια της μεταφοράς·

Or. en

Τροπολογία 643
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή	13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή

σιδηροδρομικώς·	σιδηροδρομικώς· ***το πρόσωπο αυτό μπορεί να είναι ο οδηγός·***

Or. en

Τροπολογία 644
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «***συνοδός***»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·	13. «ειδικευμένος τεχνικός ζώων»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς· ***ελλείψει χωριστού ειδικευμένου τεχνικού ζώων, ο οδηγός είναι ο ειδικευμένος τεχνικός ζώων.***

Or. en

Τροπολογία 645
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «***συνοδός***»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·	13. «***χειριστής ζώων***»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς· ***ελλείψει ανεξάρτητου χειριστή ζώων, ο οδηγός είναι ο χειριστής ζώων***·

Or. en

Τροπολογία 646
André Rodrigues

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·	13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς***, και το οποίο έχει λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση και είναι κάτοχος πιστοποιητικού ικανότητας***·

Or. en

Τροπολογία 647
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·	13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς· ***Ελλείψει χωριστού συνοδού, συνοδός είναι ο οδηγός***·

Or. en

Τροπολογία 648
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·	13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς***· Ελλείψει χωριστού συνοδού, συνοδός είναι ο οδηγός***·

Or. en

Τροπολογία 649
Michal Wiezik

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «συνοδός»: το ***άμεσα υπεύθυνο*** πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·	13. «συνοδός»: το ***εκπαιδευμένο*** πρόσωπο***, που είναι κάτοχος πιστοποιητικού επάρκειας, και είναι άμεσα υπεύθυνο*** για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·

Or. en

Τροπολογία 650
Tilly Metz, Thomas Waitz
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που τα συνοδεύει	13. «συνοδός»: το άμεσα υπεύθυνο πρόσωπο***, εκτός του οδηγού,*** για την ορθή μεταχείριση των μεταφερόμενων ζώων που

κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·	τα συνοδεύει κατά τη διάρκεια ταξιδιού που πραγματοποιείται οδικώς ή σιδηροδρομικώς·

Or. en